

REPUBLIKA E SHQIPERISË
ZYRA E NOTERISË TIRANË
NR. 5936 Rep.
NR. 1008 Kol.



**KONTRATE KONCESIONI
E FORMËS “BOT” (NDËRTIM – OPERIM - TRANSFERIM)
PËR NDËRTIMIN E HIDROCENTRALEVE MBI LUMIN VALBONA, RRETHI
TROPOJË**

Në Tiranë, më datë 15.08.2013, para meje noterit _____, anëtar i
Dhomës së Noterisë Tiranë, u paraqitën palët kontraktuese si më poshtë:

Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, në vijim “AUTORITETI KONTRAKTUES”, përcaktuar si i tillë me VKM Nr.1015, datë 2.7.2008 “ Për përcaktimin e autoritetit kontraktues, për dhënien me koncesion të veprës "Kompleksi hidroenergjetik i hidrocentraleve mbi lumin e Valbonës, Tropojë", dhe miratimin e bonusit, në procedurën përzgjedhëse konkurruese, që i jepet shoqërisë” , përfaqësuar nga _____, shtetas shqiptar, i datëlindjes _____, madhor dhe me zotësi juridike për të vepruar, për identitetin e të cilit u sigurova nga _____ sipas Autorizimit leshuar nga Titullari i Autoritetit Kontraktues, Nr. 6882 Prot, date 13.08.2013

DHE

Shoqëria “Valbona Project Company” sh.p.k., person juridik shqiptar, i regjistruar ne Regjistrin e Shoqërive Tregtare, prane Qendres Kombetare te Regjistrimit date 22.09.2010, me NUIS Nr. L08322301L, me seli ne Adresen:”Rruga Superstrada — Fushe - Mamurras, Blloku i Magazinave, Lac, Shqiperi, në vijim “KONCESIONARI”, perfaqesuar nga Z. _____, shtetas shqiptar, i lindur me _____ ne Tirane, banues ne Tirane, me zotësi juridike dhe për të vepruar, për identitetin e të cilit u sigurova nga Letërnjoftimi nr.

Hyrje

Duke patur parasysh se:

Qeveria e Republikës së Shqipërisë:

1. I ka dhënë një rol prioritar prodhimit, transmetimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike nëpërmjet ndërtimit të hidrocentraleve të rinj ose rehabilitimit të hidrocentraleve ekzistues me anë të procedurave të koncesionit, për përmirësimin e treguesve teknikë dhe ekonomikë të rrjetit elektrik kombëtar;
2. Konsideron ndërtimin e hidrocentraleve si një element të rëndësishëm të politikës së zhvillimit të sektorit të energjisë;
3. Vlerëson formën “BOT” të koncesionit, si një formë koncesioni që bën të mundur nxitjen e investitorëve privatë për ndërtimin e hidrocentraleve të rinj me anën e kapitalit privat;

4. Është e angazhuar për krijimin dhe zhvillimin e tregut të brendshëm të energjisë elektrike brenda vendit;
5. Mirëpret investitorët vendas ose të huaj në ndërtimin e kapaciteteve të reja prodhuese të energjisë elektrike;
6. Autoriteti Kontraktues, në bazë të ligjit nr. 9663 dt.18.12.2006 “Për koncesionet” i ndryshuar, dhe VKM Nr. 1015, date 02.07.2008 “Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues për dhënien me koncesion për ndërtimin e hidrocentraleve Mbi lumin Valbona, Rrethi Tropojë dhe miratimin e bonusit në procedurën përzgjedhëse konkurruese që i jepet shoqërisë” dhe VKM nr. 27 date 19.01.2007 “Për miratimin e rregullave të vlerësimit dhe të dhënies së koncesioneve” i ndryshuar, ka kryer procedurën konkurruese për dhënie koncesioni për ndërtimin e hidrocentraleve Mbi lumin Valbona, Rrethi Tropojë.

Koncesionari:

1. Ka kryer studimin tekniko-ekonomik dhe mjedisor, për ndërtimin dhe operimin e hidrocentralit të sipërpërmendur, si një propozim i pa-kërkuar, dhe në përfundim të procedurës përzgjedhëse konkurruese është vlerësuar si ofertuesi më i mirë.
2. Është i interesuar të investojë në ndërtimin e hidrocentraleve përkatës në rrjedhën e lumit Valbona, rrethi Tropojë, me qëllim prodhimin e energjisë elektrike dhe rritjen e sigurisë të furnizimit me energji elektrike të zonës;
3. Zotëron ose do të zotërojë në kohën e duhur kapacitetet e nevojshme tekniko-financiarë, për të realizuar Projektin e miratuar sipas Objektivit të kësaj Kontrate;
4. Zotëron ose do të zotërojë në kohën e duhur aftësitë drejtuese, financiare dhe teknike të kërkuara si dhe aftësitë për të plotësuar këtë iniciativë në përputhje me standardet ndërkombëtare,
5. Oferta e paraqitur nga Koncesionari është vlerësuar si “fituese” nga Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës më datë 18.07.2011 me shkresën Nr. 4651/36 Protokolli.

Për sa u parashtrua më sipër, Palët e sipërpërmendura bien dakord për sa më poshtë:

KREU I **DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

1. PALËT, PËRKUFIZIME DHE INTERPRETIME

1.1 Koncesionari

Koncesionari i kësaj kontrate është Shoqëria “Valbona Project Company” Sh.p.k., sipas specifikimeve në pjesën hyrëse të kësaj kontrate;

1.2 Përkufizime

Autoriteti Kontraktues: Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës (M.E.T.E.)

Përfaqësuesi i Autoritetit Kontraktues është çdo person, fizik apo juridik, i caktuar nga Autoriteti Kontraktues për ta përfaqësuar atë në lidhje me zbatimin e dispozitave të kësaj Kontrate (duke përfshirë por jo kufizuar edhe persona i përket testeve të vënies në punë dhe pranimin e punimeve të ndërtimit), me kusht që Autoriteti Kontraktues të njoftojë menjëherë koncesionarin rreth përfundimit ose zëvendësimit të tij.

"Shoqëria e Projektit" është shoqëria e re e krijuar nga Shoqëria "Valbona Project Company" Sh.p.k., e cila është shpallur fituese e procedurës konkurruese për koncesionin e hidrocentraleve mbi Valbonë Tropojë.

"Ligj" përfshin Kushtetutën, Kontratet Ndërkombëtare të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë, ligjet, aktet normative me fuqinë e ligjit, vendimet të Këshillit të Ministrave, aktet nënligjore normative të Ministrave ose Institucioneve të tjera Qendrore, aktet e Organeve të Pushtetit Vendor, dhe çdo akt tjetër normativ apo individual me fuqi juridike, si rregullore, udhëzim, urdhër, licencë, leje, autorizim ose çdo akt tjetër i miratuar dhe i shpallur nga autoritetet kompetente të Republikës së Shqipërisë, vendime gjyqësore që kanë karakter unifikues, akte zyrtare të lëshuara nga çdo organ qendror dhe/ose vendor, që janë në fuqi apo ndryshojnë gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate.

"Ndryshim në Ligj" është:

- a) miratimi, shpallja, hyrja në fuqi e çdo ligji të ri, kërkesë ligjore apo akti tjetër detyrues apo shfuqizimi, ndryshimi, ri-interpretimi, ndryshimi në zbatim apo modifikimi, i ndonjë ligji ekzistues apo kërkesë ligjore në Shqipëri, pas datës së ofertës së koncesionarit për Projektin që:
 - i) është i natyrës mjedisore apo teknike dhe do të ketë si efekt shtimin e kostove të Projektit në masë më të madhe se sa normat Bashkimit Evropian ose rregulloret, që ishin në fuqi në lidhje me të njëjtën çështjen; ose
 - ii) i drejtohet drejtpërdrejt Projektit dhe është diskriminues ose shkakton diskriminim ndaj koncesionarit; ose
 - iii) parashikon masa apo kufizime diskriminuese për kontrollin e çmimeve të shitjes apo parashikon kufizime të shitjeve që prekin prodhuesit e mëdhenj të energjisë në Shqipëri.
- b) Anulimi, heqja, ndryshimi, shtimi apo zëvendësimi, duke keqësuar pozitën e koncesionarit, i një Autorizimi/leje/licence që i jepet koncesionarit dhe është i nevojshëm për përmbushjen e detyrimeve të kësaj Kontrate ose të ndonjë kontrate tjetër të nevojshme për operimin, mirëmbajtjen ose financimin e projektit, përveçse kur:
 - i) Heqja, ndryshimi, shtimi ose zëvendësimi i këtij Autorizimi të tillë kryhet në përputhje me kushtet mbi të cilat ishte lëshuar në fillim; ose

- ii) Koncesionari nuk përmbush kushtet e parashikuara për marrjen e këtij Autorizimi apo kushtet e parashikuara në të, dhe
- c) Refuzimi apo vonesa te paarsyeshme në dhënien e një Autorizimi/leje/licence, për të cilën Koncesionari ka aplikuar rregullisht, përveç rasteve kur refuzimi apo vonesa e organit shtetëror që lëshon këtë Autorizim/leje/licence:
 - i) është bere ne përputhje me ligjin apo kriteret ligjore që rregullojnë dhënien e Autorizimit/lejes/licencës, apo ka si arsye vendosjen e ndonjë kushti të arsyeshëm, nëse ligji e parashikon një mundësi të tillë; ose
 - ii) mund të ishte shmangur nga vetë Koncesionari duke vepruar si një Operator i Arsyeshëm dhe i Kujdesshëm.

“Përfundim Paraprak” do të thotë përfundimi i Fazës së Ndërtimit dhe fillimi i Fazës së Operimit, pas marrjes së Certifikatës Përfundimtare, për çdo hidrocentral, në përputhje me këtë Kontrate.

“Kontrata e Koncesionit” është kjo kontratë, anekset dhe çdo dokument tjetër që bashkëlidhet me të si pjesë përbërëse dhe e pandarë.

“Ligji Për Koncesionet”: Ligji nr. 9663, datë 18.12.2006 “Për koncesionet”, me ndryshimet përkatëse.

“Objekti” i kësaj kontrate është financimi, projektimi, ndërtimi, pronësia, vënia në punë, administrimi, mirëmbajta e hidrocentralit dhe transferimi i tij nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

“Investimi” është vlera monetare totale e ndërtimit dhe pajisjes së hidrocentralit me makineritë e nevojshme, deri në Datën e Përfundimit të Punimeve.

“Fillimi i Punimeve” Zbatimi i projektit pas miratimit të tij sipas kësaj kontrate.

“Vënia në Punë e hidrocentralit” është fillimi i prodhimit të energjisë elektrike pas testimit, sipas kësaj kontrate.

“Kontratat” janë të gjitha kontratat e nënshkuara nga Koncesionari, me sipërmarrës për realizimin e punimeve ose çdo kontrate tjetër e lidhur me të tretët që ka si objekt apo shërben si mjet për të bërë të mundur operimin e hidrocentralit dhe/ose sigurimin e fondeve financiare.

“Leje, Licenca dhe Autorizime” janë akte administrative, që lëshohen nga autoritetet përkatës publike për të bërë të mundur ushtrimin e veprimtarisë sipas objektit të kësaj kontrate, bazuar në legjislacionin në fuqi.

“Operimi” përfshin të gjitha veprimet e koncesionarit për prodhimin, furnizimin, transmetimin, shpërndarjen, eksportimin dhe shitjen e Energjisë Elektrike, në përputhje me kushtet e kësaj Kontrate.

“Tarifa Koncesionare” ka kuptimin e përcaktuar në nenin 7.1.

“Subjekti i Furnizimit me Energji Elektrike” përfshin çdo person juridik të licencuar për furnizimin me energji elektrike të konsumatorëve në bazë të legjislacionit shqiptar.

“Sigurimi i Kontratës” është vlera monetare e ngurtësuar në një llogari të posaçme ose në një shoqëri sigurimesh, me qëllim që të garantojë Autoritetin Kontraktues në rastet e shkeljes së kontratës nga Koncesionari, gjate fazes së ndertimit.

“Sigurimi i Operimit” është vlera monetare e ngurtësuar në një llogari të posaçme ose në një shoqëri sigurimesh, me qëllim që të garantojë Autoritetin Kontraktues në rastet e shkeljes së kontratës nga Koncesionari, gjate fazes së operimit të Projektit.

“Enti Rregullator i Sektorit të Energjisë Elektrike (ERE)” është institucioni rregullator i sektorit të energjisë elektrike që vepron sipas Ligjit nr. 9072, datë 22.05.2003, i ndryshuar.

“Aneks” është çdo shtojcë, deklaratë, vërtetim, autorizim, vendim, urdhër ose dokument tjetër i nënshkruar nga palët që i bashkëlidhet kësaj Kontrate, si pjesë përbërëse dhe e pandarë e saj, tani apo në të ardhmen.

“Pala Financiare” është çdo institucion financiar i licencuar si i tillë, që përfshin Huadhënësin ose Palën Financuese, që ndihmon Koncesionarin në financimin të Projektit.

“E Drejta për Kalim” është e drejta për të kaluar mbi dhe nën Shesh, dhe në çdo pjesë të tij, si dhe për të hyrë dhe për të dalë në të, pa ndërhyrje të parregullt nga ndonjë palë e tretë me qëllimin e zbatimit të kësaj Kontrate.

“Gëzim i Qetë” do të thotë e drejta ekskluzive për të zënë, përdorur dhe gëzuar Sheshin (duke përfshirë Objektet Ekzistuese) dhe të Drejtën për Kalim gjatë Periudhës së Koncesionit, në përputhje me këtë Kontrate, pa ndërhyrje të pajustificuar nga Autoriteti Kontraktues ose nga ndonjë subjekt shtetëror.

“Kostot Aktuale të Investimeve” përfshijnë kostot totale të investimeve të kryera nga Koncesionari për zbatimin e projektit deri në Datën e Përfundimit të Punimeve.

“Data e Përfundimit të Punimeve” është data në të cilën lëshohet Certifikata Përfundimtare, ose konsiderohet të jetë lëshuar, pas përfundimit të Hidrocentralit të fundit sipas përcaktimeve të nenit 15.2.

“Pale e Dëmtuar” është pala që ka pësuar një dëm (ose që pretendon të jetë dëmtuar) nga Forca Madhore ose nga shkaqe të tjera gjatë zbatimit të kësaj kontrate

“Filial” përfshin çdo person juridik i cili është direkt ose indirekt, përmes një ose më shumë ndërmjetësve, i kontrolluar nga një person juridik tjetër; shoqëri tregtare bijë që kontrollohet nga një shoqëri tjetër mëmë, sipas ligjit për shoqëritë tregtare; degë, zyrë përfaqësimi apo agjenci e një shoqërie tregtare.

“Kostot Totale të Investimeve” është secila dhe të gjitha kostot dhe shpenzimet e paguara ose të pagueshme gjatë çdo periudhe deri dhe duke përfshirë Datën aktuale të përfundimit të Punimeve nga ose në emër të koncesionarit në lidhje me Projektin, duke përfshirë, por pa u kufizuar, shpenzimet për të gjithë planifikimeve, zhvillimeve, eksplorimeve, ndërtimeve,

punimeve dhe mirëmbajtjes (si në veçanti, por pa kufizim, pagesa për personelin dhe menaxhimin, punimet civile, vepra hidro-mekanike, pajisje mekanike dhe elektrike, infrastruktura, blerjen e tokës, ri-sistemimin e njerëzve, kompensimin e pronës, studime, studime fizibiliteti, projekte, mbikëqyrje dhe administrim, akses dhe lidhje me rrjetin elektrik dhe përdorimit të tij, etj), pagesa për leasing, te mundshme, sigurimet, tatimet (te tilla si, por pa kufizim, pagesat e tatimit mbi te ardhurat, taksa koncesioni, taksa e shfrytëzimit të ujit, taksa urbane dhe infrastrukture, etj, secila nese të aplikueshme) kostot dhe tarifatat qe kane lidhje me pajisjen dhe mbajtjen ne funksionim, lejet dhe licencat, pagesat sipas Kontrates se Koncesionit, ndaj Autoritetit Kontraktues ose ndaj ndonjë organi tjetër shtetëror, ligjore, kontabiliteti dhe tarifatat te tjera profesionale qe kane lidhje me ndonjë nga pikat e mësipërme, dhe kostot e financimit të borxhit dhe të kapitalit, përveç kapitalit të shlyer nga një Ortak ose një person i lidhur me një Ortak, si dhe instrumenta financimi të ngjashme në lidhje me shpenzimet dhe kostot e sipërpërmendura (të tilla si, në veçanti por pa kufizim, të gjitha interesat për Hua të marra nga Koncesionari dhe të gjitha pagesat e bëra ne lidhje me këto hua dhe garancitë e dhëna për to).

"Kontrate" do te thote Kontrate Koncesioni (dhe me te gjithë Anekset, te cilat do te jene pjese integrale e saj).

"Autorizim" do të thotë çdo pëlqim, leje, licencë, miratim, certifikatë apo akt i një organi shtetëror, lëshimi apo rinovimi e te cilit është përgjegjësi e organeve shtetërore, i nevojshëm për ekzekutimin e kësaj Kontrate, zbatimin e projektit, ndërtimin dhe funksionimin e impianteve, shitjen e prodhimit dhe nxjerrjen jashtë e fitimeve nga ky aktivitet, ose pagimin e ndonjë detyrimi për shërbimet përfshirë, por pa u kufizuar në to, të gjitha lejet e nevojshme ne lidhje me:

- a) Sheshet dhe gëzimin e qete të tyre;
- b) mbrojtjen dhe ruajtjen e mjedisit, duke përfshirë edhe miratimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis nga Ministria e Mjedisit e Republikës së Shqipërisë;
- c) te drejtat e përdorimit të ujit;
- d) te drejtat (duke përfshirë edhe përdorimin e guroreve) për përdorimin e lëndëve të nevojshme të ndërtimit, të cilat gjenden në Republikën e Shqipërisë, janë apo jo të pranishëm në Shesh (duke përfshirë materiale nga shtratit i lumit Valbona);
- e) të drejtat për të prerë dhe përdorur lëndë drusore nga pyjet në Shesh; dhe

"Oferta" ka kuptimin e përcaktuar në pjesën hyrëse të kësaj kontrate.

"Dite Pune" janë të gjitha ditet e javes, perjashtuar ditet e Shtune, e Diele dhe te gjitha ditet e pushimit zyrtar ne Republiken e Shqiperise.

"Muajt" jane te gjithë muajt e vitit te përlllogaritura me baze kalendarike.

"Afatet" ne kete kontrate jane te gjitha me baze kalendarike.

"Mekanizmi Zhvillimi i Pastër" (MPZH) është mekanizmi i përcaktuar ne nenin 12 te Protokollit të Kiotos, i cili i lejon një shteti me angazhim për reduktim ose kufizim të

emetimit të gazrave, sipas Protokollit të Kiotos (Aneksi B Pala), të zbatojë projekte me zvogëlim të emetimeve në vendet në zhvillim. Projekte të tilla mund të fitojnë kredite emetimi të certifikuara dhe të shitshme (CER), secila e barabarte me një ton të CO₂, të cilat llogariten në përbushjen e objektivave të Kiotos.

"Raporti Përfundimtar" është raporti i përfundimit të punimeve që lëshohet nga Koncesionari, në përfundim të Punimeve të Ndërtimit të një impianti.

"Te Dhena Teknike të Projektit" janë specifikimet teknike për impiantet i përgatitur nga ana e koncesionarit, sic përshkruhet në mënyrë të shkurtuar në Aneksin A.

"Te Drejta Koncesionare" janë të drejtat e koncesionarit që nga hyrja në fuqi e kontrates

"Paaftësia Paguese e Koncesionarit" ndodh nëse verifikohet një nga rastet e parashikuara me poshtë, në lidhje me Shoqërinë e Projektit:

- a) miratimi i një vendimi nga aksionerët për mbylljen e Shoqërisë së Projektit, me përjashtim të rasteve të ristrukturimit të saj;
- b) dorëzimi nga Shoqëria e Projektit të një kërkesë vullnetare falimentimi, moratoriumi ose kërkesa tjera të ngjashme;
- c) caktimi i një likuidatori në një procedurë për mbylljen e Shoqërisë së Projektit, nëse ky emërim nuk anulohet apo pezullohet brenda 3 muajve nga dita e caktimit; ose
- d) marrja e një Vendimi nga ana e një Gjykate kompetente, për mbylljen e Shoqërisë së Projektit, nëse ky vendim nuk pezullohet apo shfuqizohet brenda 3 muajve.

"Pika e Lidhjes" është çdo pikë ku linjat e transmetimit janë të lidhura me rrjetin elektrik.

"Fitim i Munguar" është çdo humbje ose dëmtim i pësuar nga Pala i cili nuk është humbje e drejtpërdrejtë përveç se humbje apo dëmtim në lidhje me:

- a) dëmet e likuidueshme; dhe
- b) të ardhura nga polica sigurimi të detyrueshme për tu lidhur sipas kësaj kontrate.

"Ndërtimi" përfshin njohjen dhe investigimin me situatën, projektimin, pajisjen, sigurimin e mjeteve dhe materialeve, ndërtimin, rehabilitimin dhe rinovimin, instalimin, testimin, nenkontraktimin e të tretëve dhe çdo veprim tjetër i nevojshme për zbatimin e Punimeve në përputhje me kërkesat e kësaj Kontrate dhe Lejet e siguruara. "**duke ndërtuar**" dhe "**i ndërtuar**" interpretohet gjithashtu në përputhje me këtë kuptim. Termi "Ndërtim" përfshin po nuk kufizon të gjitha punimet civile, instalimet elektro-mekanike, turbinat, gjeneratorët, centralet elektrike, pajisjet ndihmese, transformatorët dhe linjat e transmetimit.

"Leje Zhvillimore Komplekse" është leja e dhënë nga Enti Shtetëror perkates për koncesionarin, me anë të së cilës këtij të fundit i njihet me shkrim e drejta për të filluar Fazën e Ndërtimit.

"Faza e Ndërtimit" është periudha nga Data e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit deri Datën e Përfundimit të Punimeve të Ndërtimit.

"Data e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit" është data në të cilën Koncesionari fillon punimet e ndërtimit

"Data e Përfundimit të Punimeve të Ndërtimit" është data pas 24 muajve nga data e fillimit të punimeve të ndërtimit.

"Kontroll" i përdorur si emër ose si folje nënkupton pushtetin për të zgjedhur një shumicë në bordin e drejtorëve (apo ndonjë tjetër organ i ngjashëm) ose drejtimin dhe menaxhimin dhe politikave të një subjekti, në mënyrë direkte ose indirekte, qoftë nëpërmjet posedimit të kuotave të pronësisë, sipas kontratave të caktuara ose në formë të tjera.

"Ulje e Kapacitetit të Instaluar" ka kuptimin e dhënë në Aneksin A, por subjekt i nenit 3.

"Pika e Shpërndarjes" do të thotë, duke ju referuar impiantit, pikën ku prodhimi elektrik matet dhe ndodhet në anën dytësore/sekondare (110/220 kV) të transformatorit rritës ose çelësit në centralin përkatës, që zotërohet nga Koncesionari, dhe përmes të cilës ky prodhim kalon nga kontrolli i Koncesionarit (duke përfshirë edhe riskun) në rrjetin elektrik kombëtar.

"Projekt i Zbatimit" është projektimi i propozuar në lidhje me çdo impiant, i cili i dorëzohet autoritetit kontraktues së bashku me kërkesën për miratim.

"Leje Zhvillimi" është çdo autorizim që nevojitet dhe kërkohet nga Koncesionari me qëllim zhvillimin e eksplorimeve apo inspektimeve që Koncesionari i gjykon të nevojshme apo të domosdoshme për planifikimin e projektit.

"Humbje Direkte" do të thotë:

a) për koncesionarin:

i) çdo humbje e të ardhurave (të ardhurat e humbura si rezultat i shkeljes ose mospërmbushjes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga një Veprimi Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Kontraten (VShThKK), minus të ardhurat e kursyera si rezultat shkeljes ose mospërmbushjes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga VShThKK, me kusht që normat e skontimit dhe parimet standarde të tregut të zbatohen në lidhje me të ardhurat e mëpasme) dhe/ose çdo kosto shtesë e shkaktuar si rezultat shkeljes ose mospërmbushjes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga VShThKK në kundërshtim me Kontraten; dhe

ii) çdo humbje apo dëm i pësuar nga Koncesionari si rezultat i dëmtimeve të pronës apo dëmtimeve personale

b) për Autoritetin Kontraktues:

i) çdo humbje neto të Tarifës së Koncesionit (Tarifa e Koncesionit humbur si rezultat i një shkeljeje ose mospërmbushjeje të detyrimeve të kësaj Kontrate nga koncesionari minus Tarifa e Koncesionit, fituar si rezultat i një shkeljeje ose mospërmbushjeje të

detyrimeve të kësaj Kontrate, me kusht që normat e skontimit dhe parimet standarde të tregut të zbatohen në lidhje me pagesat e mëvonshme të Tarifës së Koncesionit) dhe

- ii) çdo humbje ose dem i pësuar si rezultat i dëmtimit të pronës apo dëmtimeve personale.

"Data Efektive" data e përfundimit të Ditëve të Ndalesave të Gjata.

"Energjia elektrike" është energjia elektrike e prodhuar, që rrjedh apo furnizohet në një nje qark elektrik gjatë një intervali të dhënë kohor i cili është dhe duke qene integral ne lidhje me kohën e energjisë së menjëhershme, i matur në njësitë orare megavat (MWh).

"Vlerësimi i Ndikimit në Mjedis" është raporti të vlerësimit të ndikimit të projektit në mjedis sipas përcaktimeve të ligjit respektiv.

"Ligji Mjedisor" janë ligjet për mjedisin, duke përfshirë ligjet që lidhen me përdorimin e tokës, planifikimin, vlerësimin e mjedisit, trashëgiminë mjedisore dhe ujore, ujëmbledhësit, lumenjtë, detet, shtretërit e deteve, bregdetit, plazheve, ajrin, dheu, ujin dhe ujërat nëntokësore, zhurmat, terrenin, kimikatet, pesticidet, lëndët e rrezikshme, shtresën e ozonit, mbeturina, materiale të rrezikshme, rregullimin e ndërtimit, zënien e ndërtesave, shëndetin publik, sigurinë në punë, rrezikun për mjedisin ose çdo aspekt të mbrojtjes së mjedisit.

"Kapitali" është kapitali i shoqërisë së projektit, që i përket aksionareve në lidhje me investimet e tyre në shoqërinë e projektit, duke përfshirë edhe borxhin për huatë e marra nga aksionarët ose nga një filial i shoqërisë, por vetëm deri në masën që kjo hua është marrë për të garantuar huatë e marra si pasojë e dokumenteve financiare si dhe për kreditë afatshkurtra (brige loan).

"Ligji i Shpronësimeve" ka kuptimin që i është dhënë në Aneksi B (Procedura treguese e shpronësimit).

"Certifikata Finale e Përfundimit" është vërtetimi që lëshohet nga Autoritetit Kontraktues sipas pikes 15.2.

"Mbyllja financiare" është data, jo më vonë se 24 muaj nga Data Efektive kur koncesionari konfirmon me shkrim kryesisht në formën e përcaktuar në Aneksin G (Formulari i Njoftimit të Mbylljes Financiare).

"Raporti Financiar" është raporti i parashikuar në 7.3.

"Dokumente Financimi" është çdo kontrate huaje, notë premtuese, obligacion, kontrate sigurimi apo titujsh, hipotekat, trustet, kontratat e kredive, nota ose kontratat për blerje obligacionesh, kontrate pjesëmarrjeje dhe çdo dokument tjetër në lidhje me financimin, projektimin, prokurimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve, përfshirë kontratat e blerjes së energjisë elektrike dhe për ushtrimin e të drejtave të koncesionit, përfshirë çdo ndryshim, shtesë, zgjatje kohore dhe zëvendësim për financime të tilla.

"Palë Financuese" është çdo person apo persona, Huadhënës ose Palë Financiare që sigurojnë financimin ose rifinancimin e borxhit dhe/ose të kapitalit sipas Dokumenteve të

Financimit të koncesionarit me qëllim prokurimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve dhe për ushtrimin e të drejtave të koncesionit, si dhe trashgimtarët dhe të emëruarit prej tyre, duke përfshirë çdo agjent ose trustee të personit ose personave, përfshirë aksionerët apo personat e lidhur me Aksionerët për çdo borxh dhe kapital, duke përjashtuar borxhet që përbejnë kapitalin e shoqërisë dhe/ose kapitalin të shlyer nga një Aksioner ose një person i lidhur me një Aksioner.

"Forca Madhore" ka kuptimin e përcaktuar në nenin 23.1.

"Praktikë e Mirë Industriale" është veprimi në mirëbesim për të përmbushur detyrimet me aftësinë dhe kujdesin e duhur në përputhje me kriteret ligjore dhe ato të praktikave të mira ndërkombëtare në industrinë e energjisë elektrike në përgjithësi, dhe ato të industrisë hidroelektrike në veçanti, në lidhje me projektimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e energjisë hidroelektrike, siç mund të pritet normalisht nga një kontraktor me aftësitë dhe përvojën e duhur, inxhinier ose operator, si rast mund të jete, nën të njëjten rrethane ose të ngjajshme.

"Te Dhënat e Qeverisë" do të thotë të gjitha të dhënat dhe informacioni i përmendur në Shtojcën H dhe që:

- a) kërkohen ose do të kërkohen me arsye, nga Koncesionari, për zbatimin e projektit dhe/ose përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kësaj Kontrate, dhe
- b) Autoriteti Kontraktues apo ndonjë organ shtetëror i posedon dhe mund ti japë.

"Organ Shtetëror" nënkupton:

- a) Qeveria e Republikës së Shqipërisë, apo ndonjë ministri, departament apo nënndarje politike apo ushtarake e saj,
- b) çdo organ tjetër shtetëror, agjenci apo autoritet nën kontrollin e drejtpërdrejtë ose të tërthortë të Republikës së Shqipërisë apo ndonjë departament tjetër apo organi i administratës publike, ose subjektet publike, agjencitë apo ndonjë autoritet apo nënndarje politike të saj që ka juridiksion sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë ndaj koncesionarit, ose
- c) çdo organ i pushtetit vendor brenda Republikës së Shqipërisë. Për shmangien e dyshimit "kontrollit të tërthortë" do të përfshihet nën mbikëqyrjen nga Qeveria e Republikës së Shqipërisë edhe OST.

"Rrjeti" është rrjeti shqiptar i energjisë elektrike.

"Kodi i Rrjetit" do të thotë kodi (legjislacioni në fuqi) që rregullon përdorimin e rrjetit elektrik shqiptar.

"Njoftimi për Rritjen e Shpenzimeve" ka kuptimin sipas nenit 6.7.

"Informacioni" është tërësia e të dhënave të ofruara deri në datën e kësaj kontrate nga Koncesionari, në lidhje me:

- a) Këtë Kontrate dhe/ose
- b) Projektin dhe/ose
- c) Aftësinë e koncesionarit për të ndërmarre dhe realizuar projektin në përputhje me këtë Kontrate.

"Kapaciteti i Instaluar" është kapaciteti total i të gjitha impianteve, shprehur në MW, siç parashikohet në Aneksin A.

"Kërkesat e Sigurimit" janë kriteret në lidhje me llojet sigurimeve që kërkohen nga Koncesionari sipas nenit 20.

"Huadhënës" është institucioni financiar (jo në pronësi të koncesionarit ose ndonjë bashkëpunëtori të koncesionarit), Palë Financuese ose Palë Financiare, i cili jep kredi, financim apo rifinancim koncesionarit në lidhje me zbatimin e projektit.

"Ditët e Ndalesave të Gjata" nenkupton zgjatjen e afateve d.m.th periudha nga momenti kur palët kontraktuese arrijnë kontraten për kushtet thelbësore të kontratës dhe e nënshkruajnë atë, deri në momentin e miratimit të kontratës me Vendim të Këshillit të Ministrave dhe botimin në Fletoren Zyrtare. Kontrata quhet e lidhur që në momentin e nënshkrimit të saj, por bëhet efektive, d.m.th. fillon t'i prodhojë efektet nëpërmjet fillimit të përmbushjes së detyrimeve respektive të marra përsipër nga palët pjesëmarrëse në të, kur miratohet nga Këshilli i Ministrave dhe botohet në Fletore Zyrtare.

"m.m.n.d." do të thotë metra mbi nivelin e detit.

Veprim Shtetëror në Kundërshtim me Kontraten është:

- a) (i) Ngjarje me Risk Politik;
- (ii) shpronësimi, rekuizimi, konfiskimi apo shtetëzimi i impianteve, i aksioneve të shoqërisë koncesionare ose të drejtave të koncesionit;
- (iii) Çdo ndalim apo kushtëzim në marrjen dhe transferimin e përfitimeve apo të ardhurave të koncesionarit, kapitalit apo borxheve (sipas dokumenteve financiare) jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë (përfshirë ndalimin dhe kufizimin e këmbimit jashtë shtetit).
- b) dështimi i Autoritetit Kontraktues ose i një organi tjetër shtetëror për të bërë të disponueshëm çdo Shesh apo t'i garantojë koncesionarit të drejtat e perdorimit të pronësisë në përputhje me këtë kontrate ose të sigurojë që Koncesionari të ketë gëzimin e qetë të Shesheve gjatë gjithë kohës së kontrates dhe deri në fund të Periudhës së Koncesionit.
- c) kufizime të importit ose masa me efekt të ngjashëm, veçanërisht në lidhje me makineri dhe materiale të nevojshme për realizimin e projektit, apo mbyllje të porteve apo shërbimeve të transportit apo lundrimit, qoftë të vendosura me ligj qoftë të vendosura nga ndonjë organ shtetëror (të ndryshme nga ato që mund të ekzistojnë ose që zbatohen në Datën Efektive të kësaj Kontrate.);

- d) kufizime ose masa me efekt te ngjashëm ne lidhje me punësimin e personelit të nevojshëm ne Shqiperi te cilat kane ndikim negativ ne punen e Ndertimit, te ndryshme nga parashikimet aktuale te ligjit ne fuqi.
- e) zbulimi e ndonjë objekti artificial te propozur, ose objekte antikiteti në Shesh te cilat kane ndikim negativ ne punen e Ndertimit;
- f) çdo kufizim ligjor që ndalon koncesionarin të shesë apo të eksportojë një pjesë të prodhimit brenda ose jashtë Republikës së Shqipërisë, përveç kufizimeve të parashikuara në këtë Kontrate;
- g) ~~çdo~~ mospërbushje e detyrimeve të parashikuara në këtë Kontrate nga ana e Autoritetit Kontraktues te cilat cenojne drejtpersedrejt ne interesat e Koncesionarit;
- h) (i) çdo veprim ose mosveprim i pajustificuar i një organi shtetëror si rezultat i të cilit volumi mesatar i ujit të disponueshëm për prodhim energjie është reduktuar në krahasim me sasisë e parashikuara në ofertë. ose (ii) Çdo kufizim i pajustificuar, nga ana e një organi shtetëror, i sasisë së ujit që përdoret për qëllimet e pikës (i) të mësipërme, për secilin nga impiantet dhe/ose në kohën e prodhimit;
- i) një Ndryshim në Ligj;

duke parashikuar cdo ngjarje qe ndodh pas nenshkrimit te kesaj Kontrate, ose ne raste te Ndryshimit te Ligjit, mbas dates se ofertes se Koncesionarit per Projektin.

"Kritere Teknike Minimale" janë ato kritere të përcaktuara në Aneksin A

"Prodhim Neto i Energjisë Elektrike" është e gjithë Energjia Elektrike e transmetuar nga impianti në Pikën e Shpërndarjes, nga Koncesionari, në çdo kohe deri në mbarimin e Periudhës së Koncesionit.

"Te Ardhurat Neto" janë të ardhura e përfituara nga Koncesionari gjatë një viti kalendarik nga:

- a) shitjet e prodhimit (minus kostot për kryerjen e shitjeve të tilla) dhe
- b) shitjes së certifikatave te gjelbra apo te produkteve te ngjashme (minus kostot për kryerjen e shitjeve të tilla).

"Faza e Operimit" është periudha që fillon në datën e Përfundimit Paraprak dhe pas vënies në punë të çdo hidrocentrali dhe përfundon në ditën e fundit të Periudhës së Koncesionit gjatë të cilës kryhet operimi tregtar i Hidrocentralit dhe prodhohet Energji Elektrike.

"OST" është shoqëria OST SHA (Operatori i Sistemit të Transmetimit) (ose një shoqëri tjetër që e pason), e cila është operatori i Sistemit te Transmisionit i autorizuar për sistemin e rrjetit të energjisë elektrike të Republikës së Shqipërisë.

"Teste të Vënies në Punë (Performance)" janë teste të specifikuara në nenin 15.1.

"NjZP" është Njësia e Zbatimit të Projekteve

"Impiant" apo "impiantet" janë hidro-impiante ose impiante të ndërtuara nga Koncesionari në luginën e lumit Valbona.

"Risku Politik" është çdo veprim nga ana e një organi shtetëror ose i një rregullatori të caktuar nga një organ shtetëror që:

- a) përbën abuzim të pushtetit qeveritar, ose është diskriminues nga vetë natura apo efekti që krijon ose është i papajtueshëm me legjislacionin në fuqi në lidhje me operatorët e mëdhenj të energjisë dhe i cili
- b) krijon pengesa dhe/ose i shkakton dëm koncesionarit në realizimin e objektit të kësaj kontrate.

"Faza Para-ndërtimore" do të thotë periudha kohore që fillon nga Data Efektive dhe përfundon në Datën e Fillimit Punimeve të Ndërtimit.

"Kontratet e Fazës Para-ndërtimore" janë kontratat ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe koncesionarit gjatë fazës para-ndërtimore

"Ndotje Mjedisore Ekzistuese" janë ndotjet e mjedisit të bëra nga njeriu, përfshirë depozitimin e mbeturinave dhe gruposjen e municioneve apo armatimeve, që ekzistojnë në Shesh në datën ose para datës në të cilën rreziku transferohet nga Autoriteti kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror për llogari të tij tek Koncesionari (qofshin apo jo të identifikuar në Studimin e Mjedisit).

"Përfundim Paraprak i Punimeve" do të thotë se në lidhje me secilin impiant, Koncesionari ka njoftuar me shkrim Autoritetit Kontraktues se ndërtimi i impiantit ka përfunduar, dhe se mund të fillojnë testet e performancës.

"Projekt" është projektimi, financimi, ndërtimi, pronësia, operimi, mirëmbajtja dhe transferimin e pronësisë së impianteve tek Autoritetit Kontraktues.

"Kostot e Parashikuara të Investimeve" janë kostot totale të investimeve që do të kryhen nga Koncesionari për zbatimin e projektit para Datës së Përfundimit të Punimeve me vlerë prej 52 368 664 (pesëdhjetë e dy miliona e treqind e gjashtëdhjetë e tete mijë e gjashtëqind e gjashtëdhjetë e kater) EURO (pa TVSH).

"Forca Madhore e Tejzgjatur" është një ngjarje e forcës madhore e cila:

- a) zgjat më shumë se dymbëdhjetë muaj me radhë nga data e fillimit, ose, nëse është e qartë se ajo do të zgjasë për këtë periudhë kohe të pakten gjashtë muaj nga fillimi saj
- b) bën realizimin e projektit ekonomikisht të paleverdishëm për koncesionarin (madje edhe duke marrë parasysh të ardhurat e sigurimit sipas nenit 23.2.)

"Koncepti i propozuar" ka kuptimin që i është dhënë në Aneksin A.

"Zyra e Pasurive të Paluajtshme" është Zyra e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme (ZRPP) në Republikën e Shqipërisë.

"Te Drejtat Reale të Pronësisë" janë ato të drejta që mundësojnë gëzimin dhe disponimin e plotë dhe ekskluziv të shesheve dhe objekteve të lidhura me to që i transferohen koncesionarit për qëllimet e realizimit të Projektit.

"Marrëveshja e Uzufuktit" është marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit Kontraktor (ose nje organi te pushtetit vendor) dhe Koncesionarit për përdorimin pa pagese te asaj pjese te Sheshit qe nuk është prone private, sipas referimeve te pikes 6.3.2 (a) dhe ne zbatim te Neneve 232 e ne vijim te Kodit Civil te Republikes se Shqiperise.

"Operator i Arsyeshëm dhe i Kujdesshëm" është një person që vepron në mirëbesim në përmbushjen e detyrimeve kontraktore dhe në kryerjen e një aktiviteti të tillë ushtron atë nivel aftësie, kujdesi dhe parashikimi që ushtrohet nga persona të aftë dhe me eksperiencë ndërkombëtare në kryerjen e aktiviteteve të tilla apo të ngjashme, në përputhje me praktikat e mira të industrisë dhe sipas normave ligjore në fuqi.

"Materialet e Nevojshme për Ndërtim" janë, rëra, agregatet, gurët, shkëmbinjtë, zhavorri, druri, ujërat shirave dhe burimeve, uji i lumit dhe materiale të tjera ndërtimi te nevojshme për realizimin e projektit.

"Aksioner/Ortak" do të thotë çdo person, fizik a juridik, që zotëron aksione/kuota në Shoqërinë Koncesionare.

"Shesh" do te thotë, për çdo impiant, zona ose zonat ne te cilën impiantet apo pjesë të këtyre impianteve apo strukturave (duke përfshirë edhe tunelet), duhet te vendosen dhe në të cilën kryhen aktivitetet dhe shërbimet e lidhura me ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve, përfshirë zona te cilat do te qëndrojnë ne mënyre te vazhdueshme ose herë pas here nen ujë ose zona për nxjerrjen e lendeve të nevojshme për ndërtim, ne atë mase që Koncesionari e ka të nevojshme për të ndërtuar infrastrukturën e duhur në përputhje me këtë kontrate, te drejtat mbi tokën dhe servitutet për:

- a) linjat e transmetimit;
- b) infrastrukturën e transportit, duke përfshirë rrugët dhe urat e ndërtuara për realizimin e projektit.

"Kostot për marrjen e Shesheve" janë të gjitha shpenzimet (përfshirë edhe shpenzimet e arsyeshme për këshillim) e realizuara nga Koncesionari për shpronësimin e ndonjë pjese Sheshesh që nuk janë në pronësi të Autoritetit Kontraktues, ndonjë Organi Shtetëror, Republikës së Shqipërisë ose ndonjë prej organeve të pushtetit vendor, shpenzime te cilat perballohen nga Koncesionari.

"Dokumentacioni për Sheshin" është dokumentacioni që i nevojitet Autoritetit Kontraktues për të vënë në dispozicion të koncesionarit parcelat e shesheve sipas nevojave të fazave të realizimit të projektit, përfshirë dokumentacionin dhe informacionin mbi shpronësimet e nevojshme si dhe identifikimin e saktë të parcelave që duhet të shpronësohen.

"Tatim" do të thotë çdo taksë, detyrim, tatim, tarifë, pagesë, taksë doganore ose tarifë e çdo lloji, e ngarkuar, e vënë, e vendosur, e kërkuar, ose mbledhur, drejtpërdrejt ose tërthorazi, nga çdo Entitet Shtetëror sipas Ligjit, duke përfshirë çdo taksë malli dhe shërbimi, taksë shitjeje, tarifë pullash a vulash, tarifë importi, taksë mbi të ardhurat (qoftë mbi të ardhurat,

dividendët, pagesat e interesit, tarifat, mbi qiratë e pajisjeve ose të tjera), taksë mbi huatë në monedhë të huaj ose transaksione këmbimi me jashtë, taksë akcize, taksë mbi pronësinë, tarifë regjistrimi ose licence, duke përfshirë çdo interes, sanksion ose shtesa të tjera mbi to.

"Ekspert Teknik dhe Ekonomik" do të thotë eksperti i caktuar bashkërisht nga Palët për qëllime pajtimi në zbatim të procedurave të zgjidhjes së moskontrateve sipas nenit 24.2.

"Afati i Kontrates" përcaktohet në nenin 4.1.

"Njoftimi për zgjidhjen" do të thotë, një njoftim nga njëra Palë për Palën tjetër ku deklarohet se Kontrata do të përfundojë për ndonjë shkak për përfundimin e saj, të parashikuar shprehimisht në këtë Kontrate.

"Linjat e transmetimit" janë strukturat e rrjetit të transmetimit me tension të lartë që lidhin secilin inplant me Pikën e Shpërndarjes, të cilat do ndërtohen nga Koncesionari të cilat do t'i dorëzohen OST-së, dhe do të jenë pjesë të rrjetit kombëtar.

"Autoriteti Shqiptar i Ujrave dhe Baseneve" është Këshilli i Basenit Ujëmbledhës "Drin-Bunë".

"Punime" do të thotë çdo përgatitje e terreneve apo Shesheve dhe punimet e ndërtimit (për aq sa e aplikueshme) që duhet të kryhen në çdo Shesh me qëllim realizimin e objektivave të projektit.

"Njoftim Mospermbushjeje" ka kuptimin e referuar në Nenin 15.3.

1.3 Interpretimi

Përveç kur nuk kërkohet ndryshe në këtë Kontrate:

- a. fjalët në secilën gjini do të përfshijnë edhe gjininë tjetër dhe gjininë asnjëanëse;
- b. fjalët që përdorin numrin njëjës ose shumës përfshijnë gjithashtu respektivisht numrin shumës ose njëjës;
- c. termat "të kësaj", "këtu", "nëpërmjet kësaj ose nga kjo", "në këtë" dhe fjalë të ngjashme i referohen Kontrates në tërësi dhe jo ndonjë Neni, Paragrafi, Tabele, Aneksi ose Grafiku apo ndonjë nëndarje tjetër të kësaj Kontrate;
- d. Deklarata Hyrëse dhe Anekset, Tabelat dhe Bashkëlidhjet të kësaj Kontrate do të përbëjnë pjesë integrale të kësaj Kontrate dhe referencat në Shtojcat, Tabelat dhe Bashkëlidhjet do të jenë referenca në Shtojcat, Tabelat dhe Bashkëlidhjet e kësaj Kontrate, përveç kur Palët kanë rënë dakort ndryshe;
- e. referencat në ndonjë akt përfshijnë çdo ndryshim ose ri-nxjerrjeje të atij akti, si dhe çdo rregull ose rregullore të nxjerrë në zbatim të këtij akti; dhe referencat në një ligj do të thotë referencë në një ligj të tillë, siç mund të jetë ndryshuar ose rinxjerrë a ribërë;
- f. fjalët "përfshin" ose "duke përfshirë" do të konsiderohet se pasohen nga [fjalët] "pa kufizim" ose "duke mos u kufizuar në", edhe nëse ato ndiqen ose jo nga fraza ose fjalë të tilla të ngjashme;

- g. referencat në "këtë Kontrate" ose "kjo Kontrate Koncesioni" ose çdo kontrate ose dokument tjetër do të interpretohen si referenca në këtë kontrate ose dokument, siç ndryshohet, modifikohet ose shtohet, dhe që janë në fuqi nga koha në kohë, si dhe do të përfshijnë referencën në çdo dokument që e ndryshon, modifikon ose e shton atë, ose që është lidhur, bërë ose dhënë në zbatim ose në përputhje me kushtet e saj
- h. sa herë që kjo Kontrate i referohet një numri të "ditëve", ky numër do t'i referohet ditëve kalendarike me përjashtim të rasteve kur specifikohet se janë ditët e punës;
- i. çdo reference në një "muaj" apo një "vit" do të interpretohet si një referencë për një muaj kalendarik apo vit kalendarik;
- j. çdo fjalë, term, frazë dhe shkurtim që fillon me shkronjë të madhe e përdorur specifikisht në ndonjë Aneks apo Dokument tjetër bashkangjitur do të ketë kuptimin e përcaktuar në këtë Aneks apo dokument sipas rastit;
- k. në rast mospërputhjeje midis ndonjë fjale me gërmë të madhe, termi të përcaktuar, fraze ose shkurtimi të parashikuara në Nenin 1.2 dhe një dispozite, fjale me gërmë të madhe, termi, fraze ose shkurtimi parashikuar gjatë në këtë Kontrate, Aneks ose në një Dokument tjetër bashkangjitur, kuptimi i dhënë në Nenin 1.2 do të ketë përparësi, përveç kur konteksti i kësaj Kontrate e kërkon ndryshe;
- l. në rast të një konflikti midis të kësaj Kontrate dhe anekseve, Palët do të përpiqen, në radhe të parë, për të zgjidhur konfliktin duke lexuar këtë kontrate si një të tërë dhe përparësi kanë dispozitat që janë më specifike. Në qoftë se konflikti vazhdon pavarësisht përpjekjeve të Palëve për ta zgjidhur me mirëkuptim, atëherë konflikti zgjidhet duke pasur parasysh objektivin e kontrates dhe tërësinë e dispozitave të saj;
- m. krerët e seksioneve në këtë Kontrate dhe në Tabelën e Përmbajtjes kanë për qëllim të lehtësojnë leximin e saj dhe nuk ndikojnë në asnjë mënyrë në interpretimin e kësaj Kontrate.

Pa paragjykim ndaj paragrafit të mësipërm, nëse ka ndonjë konflikt apo mospërputhje ndërmjet i) dispozitave të kësaj Kontrate dhe ii) Anekseve, konflikti apo mospërputhja do të zgjidhet sipas rendit të mëposhtëm të përparësisë:

1. Kërkesat e Autoritetit Kontraktues në procedurën konkurruese;
2. Oferta e Koncesionarit
3. Dispozitat e kësaj Kontrate;
4. Çdo Aneks i kësaj Kontrate

2. OBJEKTI I KONCESIONIT

- 2.1 Me anë të kësaj Kontrate, Autoriteti Kontraktues, i autorizuar nga Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë në bazë të ligjit "Për koncesionet" dhe VKM Nr. 1015, date 02.07.2008, "Për përcaktimin e autoritetit kontraktues për dhënien me koncesion për ndërtimin e hidrocentraleve Mbi lumin Valbone, Rrethi Tropojë dhe miratimin e bonusit në procedurën përzgjedhëse konkurruese që i jepet shoqërisë", i jep Koncesionarit me koncesion të formës BOT (që do të thotë ndërtim,

operim dhe transferim i së drejtës së pronësisë dhe operimit, në përfundim të kontratës së koncesionit), financimin, projektimin, ndërtimin, vënien në punë, administrimin dhe mirëmbajtjen me koncesion të hidrocentraleve mbi lumin Valbone, Rrethi Tropojë si dhe transferimin e tij në përfundim të kontratës nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues, konform kushteve dhe afateve të kësaj kontrate.

3. KARAKTERISTIKAT E HIDROCENTRALIT

3.1 Hidrocentralet mbi lumin Valbone do të ndertohen në rrjedhën e lumit Valbone rrethi Tropoje, me keto karakteristika të përgjithshme (referuar Aneksit A):

- Fuqia e Instaluar 51 040 KW
- Prodhimi Vjetor i Energjise 245 726 989 KWH

Perlllogaritja e sasisë së Energjise bazohet në Historikun e rreshjeve të Rajonit. Niveli i rreshjeve për çdo vit mund të jetë i ndryshëm nga ai historik, rakordimi i këtyre niveleve mund të ketë efekt mbi nivelin e prodhimit aktual të energjise e perlllogaritur me baze vjetore. Për këto arsye Prodhimi i Energjise do të perlllogaritet, krahasohet dhe rregullohet me sasine e energjise sipas të njëjtes formule sic është specifikuar në Oferten e Koncesionarit në lidhje me mesataren e prurjeve vjetore të nivelit të ujit.

3.2 Hidrocentralet do të ndertohen nga mbi rrjedhën e lumit Valbona në kuotat e shprehura në Aneksin A) Në projektin e zbatimit mund të bëhet rikompozim i skemës së hidrocentraleve pa cenuar fuqinë dhe prodhimin e përcaktuar në këto kontrate.

3.3 Hidrocentralit Ekzistues në Klysyre nuk do të i cenohet në mënyrë direkte apo indirekte, sasia e ujerave që shfrytëzon ky Hidrocentral në datën e publikimit të procedurës konkurruese (që është dhënë e drejta për të shfrytëzuar).

4. PERIUDHA E KONCESIONIT

4.1 Koncesioni jepet për një periudhë prej 35 (tridhjetepesë) vjetësh duke filluar nga Data e Efektive dhe përfundon në ditën e përvjetorit të 35-të të kësaj date ("Periudha e Koncesionit"). Megjithatë, në rastin e Zgjidhjes përpara afatit 35 vjeçar, Periudha e Koncesionit do të nënkuptojë dhe do të kufizohet tek periudha që fillon nga Data Efektive dhe mbaron në Datën e Zgjidhjes.

4.2 Rastet e zgjatjes së Periudhës së Koncesionit:

4.2.1 Palët bien dakord se për shkaqe që ndikojnë drejtpërdrejt në Projekt (jo të shkaktuara nga Koncesionari) Periudha e Koncesionit do të zgjatet, në përputhje me kohën e duhur që projekti të konsiderohet si rentabël dhe financiarisht i përshtatshëm në përputhje me analizat financiare të "Vlerës për Para", "IRR" apo çdo lloj analize tjetër të përshtatshme për vlerësime të tilla.

4.2.2 Palet bien dakord që vonesat e shkaktuara në pajisjen me Leje, Licenca dhe/ose Autorizime nga ana e Autoritetit Kontraktor dhe/ose çdo Enti

Shtetëror do të konsiderohen si shtyrje e Periudhes se Koncesionit. Afati i shtyrjes do të jete i barabarte me kohen e voneses se shkaktuar.

- 4.2.3 Palët bien dakord se Periudha e Koncesionit do të zgjatet në rastin e një Ngjarjeje të Forcës Madhore, për një periudhë kohe të barabartë me kohën që ka zgjatur Ngjarja plus kohën e arsyeshme që nevojitet për riparimin e dëmeve të shkaktuara nga ngjarja.

KREU II

TE DREJTAT DHE DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

5. Të drejtat e Koncesionit

5.1 Sipërmarrja e Përgjithshme

Palët kanë detyrimin të bashkëpunojnë aktivisht për zbatimin e projektit, në mënyrë efçente dhe sa më shpejt që është e mundur. Autoriteti Kontraktues ka detyrimin të ndërmarrë të gjitha hapat e nevojshme dhe të sigurojë bashkëpunimin dhe mbështetjen e të gjitha Organeve shtetërore apo të pushtetit vendor, për marrjen e Lejeve të nevojshme me qëllim realizimin e projektit.

5.2 Dhënia e te drejtave të koncesionit

5.2.1 Duke filluar nga Data Efektive, Autoritetit Kontraktues i jep koncesionarit, i cili pranon, të drejtat ekskluzive, për të gjithë Periudhën e Koncesionit, për:

- (a) projektimin, financimin, ndërtimin, testimin, pronësinë dhe operimin/përdorimin e impianteve;
- (b) të drejtën për Gëzim të Qetë të aseteve të këtij projekti subjekti i nenit 5.3.
- (c) subjekti i nenit 5.3 aksesin në/dhe përdorimin e ujit te luginës se lumit Valbone sipas kuotave te percaktuara ne Aneksin A. përfshirë lumin Valbona degët dhe burimet e tij.
- (d) të shesë dhe të furnizojë me Prodhim Neto të Energjisë Elektrike, jo vetëm rrjetin elektrik në Republikën e Shqipërisë por edhe operatorë të tjerë jashtë saj, të mbledhë dhe përfitojë të ardhura nga ky aktivitet me kusht që:
 - (i) Koncesionari të përmbushë të gjitha detyrimet ligjore për prodhimin, transmetimin dhe shitjen e energjisë elektrike gjatë aktivitetit të tij; dhe,
 - (ii) Koncesionari të plotësojë kërkesat e Autoritetit Kontraktues ose të rregullatorit (ERE) për përmbushjen e detyrimeve të shërbimit publik që rrjedhin nga neni 25 i ligjit nr. 9072 datë 22 Maj 2003 "Për sektorin e energjisë

elektrike", me kusht që Koncesionari të kompensohet nga Autoriteti Kontraktues për çdo rënie të ardhurash apo rritje kostosh si rezultat i përmbushjes së këtyre detyrimeve apo si rezultat i ndonjë kufizimi ligjor që ndalon koncesionarin të shesë ose eksportojë lirisht pjese të Prodhimit Neto të Energjisë Elektrike, brenda ose jashtë Republikës së Shqipërisë;

- (e) T'i kthejë Autoritetit Kontraktues, në mbarim të Periudhës së Koncesionit dhe pa pagesë, përveç rasteve kur në këtë kontratë parashikohet shprehimisht ndryshe, përdorimin e Sheshit, të drejtën e rrugës dhe t'i transferojë pronësinë e impianteve si dhe të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme për këtë qëllim.

(të gjitha së bashku quhen "Të drejtat e Koncesionit")

- 5.2.2 Kjo kontratë Koncesioni përbën një projekt BOT (Build - Own - Operate - Transfer "NDERTO ZOTERO OPERO TRANSFERO"). Impianti do të regjistrohet në emër dhe në pronësinë e koncesionarit. Koncesionarit i njihet dhe regjistrohet në emër të tij gjithashtu pronësia mbi pasuritë e paluajtshme brenda Sheshit, sipas ligjit shqiptar mbi regjistrimin e pronave të paluajtshme. Koncesionari mund t'i vendosë si garanci impiantet, Kontratat për sheshet apo pasuritë e paluajtshme me qëllim që banka vendase apo të huaja dhe/ose institucione të tjera financiare, të garantohet për të siguruar pagimin e çdo shume të marrë për financimin e projektit duke përfshirë qoftë ndërtimin ashtu edhe operimin. Me mbarimin e afatit dhe/ose zgjatjeve eventuale, Koncesionari transferon dhe/ose transferon tek Autoriteti Kontraktues të gjitha aksionet në kompaninë zbatuese të projektit.

5.3 Dhënia e Shesheve

Pavarësisht përcaktimeve të nenit 5.2 më sipër:

- a) Disponimi i Shesheve, e Drejta e Kalimit, Gëzimi i Qetë dhe e drejta për aksesin dhe përdorimin e ujit të luginës së lumit Valbone, i jepet koncesionarit pasi ky i fundit i dorëzon Autoritetit Kontraktues kopje të certifikatave të sigurimit të cilat vërtetojnë se Koncesionari është siguruar për riskun sipas dispozitave të kësaj kontrate ne perputhje me Ligjin dhe ne perputhje me nenet 265 dhe 277 të Kodit Civil.
- b) Në cdo rast Autoriteti Kontraktues siguron të Drejtën e Kalimit për Koncesionarin por kostot e këtij shërbimi do të paguhet nga Koncesionari. Në lidhje me disponimin i Shesheve, të Drejtën e Kalimit, Gëzimin e Qetë dhe të drejtat për aksesin dhe përdorimin e ujit në mënyrën e sipërpërmendur, Koncesionari pranon Sheshet "në kushtet në të cilat ndodhen" dhe që nga data e dhënies, Autoriteti Kontraktues nuk do të jetë përgjegjës ndaj koncesionarit në lidhje me gjendjen e vendeve. Autoriteti Kontraktues është përgjegjës ndaj koncesionarit për kostot e riparimit, në atë masë që kërkohet nga ligjet në fuqi, të një Ndotje Ekzistuese të Mjedisit si dhe të garantojë dhe çlirojë koncesionarin nga çdo pretendim i të tretëve që pretendojnë se janë dëmtuar nga kjo Ndotje Ekzistuese e Mjedisit.

5.4 Kontratat dhe bashkëpunimi i Autoriteti Kontraktues

5.4.1 Në çdo kohe dhe gjatë gjithë Periudhës së Koncesionit, Autoriteti Kontraktues i siguron dhe garanton koncesionarit akses ne Rrjetin Elektrik.

5.4.2 Gjatë kohëzgjatjes së Periudhës së Koncesionit, Autoriteti Kontraktues apo ndonjë Entitet tjetër Shtetëror, qendror apo vendor, nuk do të japë askujt të drejta të shfrytëzojnë, devijojnë ose ç'lirojnë ujë mbi rrjedhën e ujërave që kalojnë në Sheshe, nëse një veprim i tillë mund të shkaktojë (i) zvogëlimin e mesatares ditore, sezonale apo vjetore, të vëllimit të ujit në dispozicion të Shesheve nën vëllimin e nevojshëm për të prodhuar energji elektrike në raport me kapacitetin e instaluar aty; ose (ii) rritjen e maksimumit ditor, sezonal apo vjetor të vëllimit të ujit në Sheshe ose në objektet ekzistuese në masë më të madhe sesa sasia e ujit që mund të përdoret për prodhimin e energjisë elektrike në impiant, ose (iii) në mënyra/të ndryshme, efekte negative në operimin dhe mirëmbajtjen e projektit.

Në rast se Autoriteti Kontraktues ndërmerr ndonjë veprim në shkelje të këtij neni dhe verifikohen pasojat e parashikuara në paragrafët e mësipërme ose dështon në ndërmarrjen e veprimeve që mund të eliminonin këto pasoja, duhet të rivendosë koncesionarin në gjendjen e mëparshme (përfshirë kompensimin për shpenzimet dhe fitimin e munguar). Nëse Autoriteti Kontraktues nuk e rikthen gjendjen e mëparshme brenda 6 Muajve nga data në të cilën Koncesionari ka njoftuar për këto pasoja, kjo rrethanë konsiderohet si shkelje e dispozitave të kësaj kontrateve dhe koncesionarit i lind e drejta ta zgjidhë atë.

5.4.3 Autoriteti Kontraktues do të mbështesë çdo aplikim për Mekanizmin e Zhvillimit të Pastrimit, që mund të paraqitet nga Koncesionari tek autoritetet përkatëse, veçanërisht për marrjen e aprovimit nga Enti Shtetëror përgjegjes për mjedisin (me kusht që Autoriteti Kontraktues të mos konsiderohet përgjegjës nëse nuk arrihet të merret ky aprovim.).

5.4.4 Në çdo kohë gjatë Periudhës së Koncesionit, Autoriteti Kontraktues është i detyruar:

- (a) të ndihmojë koncesionarin në pajisjen me viza, leje pune dhe të gjitha lejet e tjera të ngjashme që kërkohen nga legjislativi në fuqi për punonjës të kualifikuar të huaj sipas nevojave të projektit;
- (b) të bëjë të gjitha përpjekjet për të ndihmuar këtë të fundit tek organet shtetërore për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licenca, autorizime apo çdo lloj tjetër leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj vepre, përfshirë lidhjet e nevojshme me infrastrukturën ekzistuese si rrugët, urat, shërbimet, energjinë elektrike (lidhje ne rrjetin e

shpërndarjes), etj., duke i garantuar koncesionarit marrjen e të gjitha autorizimeve që leshohen nga Autoriteti Kontraktues.

Ne rast se ka vonesa në afatet e leshimit të lejeve nga ndonjë autoritet kompetent, koncesionarit do të zgjatet koha me kohën e vonesave, në rast se vonesa të tilla janë të vertetuara.

(c) të garantojë Koncesionarin, nëse kërkohet nga ky i fundit, detyrimin e subjektit të furnizimit me energji elektrike për të blerë energjinë elektrike të prodhuar nga këto impiante (ky detyrim apo garanci është i vlefshëm vetëm në rast se legjislativi në fuqi në momentin kur kërkohet ekzekutimi i detyrimit apo garancisë e parashikon një gjë të tillë)

(d) të asistojë koncesionarin në marrjen e Mbylljes Financiare, siç kërkohet.

5.5 Objektet e Transmetimit

5.5.1 Koncesionari është përgjegjës për ndërtimin e linjave të transmetimit, me shpenzimet e tij sipas Ligjit.

5.5.2 Çdo pike lidhjeje e linjave të transmetimit në Rrjet do të vendoset në pikën më të përshtatshme për lidhjen e këtyre në rrjet, në kontrate me OST.

5.6 Krijimi i zonave të sigurisë

Nga **Data e Fillimit të Punimeve** deri në fund të Periudhës së Koncesionit Koncesionari është përgjegjës për të gjitha rreziqet e dëmeve që mund t'u shkaktohen të tretëve nga situata të "ujit të lartë" dhe do të dëmshpërblejë dhe rimbursojë plotësisht Autoritetin Kontraktues mbi kostot që rrjedhin nga këto situata. Autoriteti Kontraktues do të përpiqet që organet shtetërore kompetente të krijojnë "zona sigurie" siç propozohet nga Koncesionari; nëse këto zona krijohen me kërkesë të koncesionarit ky i fundit përballon kostot e lidhura me to. Këto kosto, lidhen me dëmet që mund t'i shkaktohen palëve të treta si pasojë e ndërtimit dhe operimit të objektit të koncesionit.

5.7 Ujërat e mbetura / Ujitja

Dëmet apo humbjet e pesuara nga Koncesionari, si rezultat i Ndryshimit të Ligjit që ka për pasojë rritjen e sasisë së ujit që duhet të lëshohet për përdorim civil apo ujtitje, do të përballohen teresisht nga Enti Shtetëror përkatës që ka shkaktuar këto dëm ose humbje. Perlllogaritja e sasise se ujit te përdorur, te fuqise se instaluar dhe energjise se prodhuar do te rishikohet ndermjet paleve ne rast ndryshimi te sasise se perdorimit nga Informacioni i dhene nga KBU respektive me sasine e lejuar ne Vendimin perkates.

6. FAZA PARA-NDËRTIMORE

6.1 Njësia e Zbatimit të Projektit (NjZP)

6.1.1 Brenda një muaji nga Data e Hyrjes në Fuqi e kësaj Kontrate, Palët krijojnë Njësinë e Zbatimit të Projektit, e cila do të përbëhet nga gjashtë anëtarë që caktohen si më poshtë ("NjZP"):

- (a) tre anëtarë të caktuar nga Autoriteti Kontraktues; dhe
- (b) tre anëtarë, përfaqësues të rangut të lartë të Koncesionarit.

Çdo anëtar i NjZP ka të drejtë të ftojë persona të tjera si vëzhgues të ftuar, për të marrë pjesë në takimet e NjZP, nëse ata e shikojnë të arsyeshme.

6.1.2 NjZP-ja mbikëqyr dhe koordinon aktivisht përmbushjen, nga Palët, të detyrimeve të tyre respektive të cdo faze (para-ndertim, ndertim, operim) me synimin e përsheptimit të trajtimit të cdo ceshtje apo konflikti që mund të lindë gjatë kësaj periudhe. Në veçanti ajo do të shqyrtojë çdo propozim, për zgjatje të afateve dhe për ndryshime të Projektit, si dhe çdo çështje tjetër të cilën ajo dëshiron ta marrë në shqyrtim në lidhje me Projektin, ose që i referohet asaj nga secila prej Palëve.

6.1.3 NjZP-ja mund të lëshojë rekomandime apo t'u japë lajmërimë Palëve sa herë që mund t'i duket e arsyeshme. Gjithsesi, NjZP-ja nuk ka autoritet për të ndryshuar kushtet e kësaj kontrate apo të pezullojë të drejtat e Palëve që rrjedhin prej saj.

6.1.4 NjZP-ja mblidhet në Tiranë, sa herë të jetë e nevojshme, por të paktën një herë në dy muaj. Ajo nuk është e detyruar të zbatojë rregulla procedurale të caktuara.

6.2 Dispozita të Përgjithshme

6.2.1 Palët do të mbështesin njëra-tjetrën dhe do të bashkëpunojnë me qëllim të realizojnë marrjen e të Drejtave të Perdoritimit të Pasurive të Paluajtshme, Mbylljen Financiare dhe çdo kontrate tjetër të fazës para-ndërtimore sa më shpejt që të jetë e mundur. Pavarësisht nga afatet kohore ose kohëzgjatjet e përcaktuara në këtë Kontrate, Palët do të ndërmarrin veprime në mënyrë paralele për aq sa do të jetë e mundur.

6.2.2 Palët do të bëjnë përpjekje maksimale për të përfunduar marrjen e të Drejtave Reale të Pasurive të Paluajtshme, Mbylljen Financiare dhe çdo kontrate tjetër të fazës para-ndërtimore sa më shpejt që të jetë e mundur. Palët pranojnë dhe bien dakord se proceset dhe afatet kohore për detyrimet e parashikuara në nenin 6.6 nuk mund të parashikohen me saktësi që nga data e kësaj kontrate për shkak të mbivendosjeve të ndryshme midis proceseve të tilla (duke përfshirë edhe pasojat që çdo shtyrje afati i proceseve të tilla, qofshin apo jo të parashikuara nga ligji, mund të ketë mbi proceset e tjera), dhe për këtë arsye: (i) vendosin se përmbushja e detyrimit nga secila Palë do të gjykohet gjithmonë duke pasur parasysh rrethanat specifike dhe, si rezultat, vonesa e njëjës nga palët nuk do të shkaktojë zgjidhjen e kësaj kontrate, si dhe nuk do të krijojë të drejtën për të kërkuar ndonjë pagesë, zbatimin e kushtit penal

apo ndonjë dëmshpërblim, nëse vonesa të tilla duken të justifikuar sipas rrethanave rast pas rasti, dhe (ii) në rast se vonesa të tilla nuk janë pasojë e neglizhencës së koncesionarit, të gjitha afatet kohore për veprimet që pasojnë, të cilat janë logjikisht të mëpasshëm ndaj atyre të sipërpërmendur sipas fazave të Kontrates, konsiderohen të zgjatura automatikisht aq sa zgjat vonesa e përmendur më sipër.

- 6.2.3 Në varësi të marrjes së të drejtave reale të pronësisë në Sheshe dhe Mbylljes Financiare, Koncesionari planifikon të përfundojë fazën para-ndërtimore brenda 24 muajve nga Data Efektive e Kontrates nën kushtet normale të punës.

6.3 Te Drejtat e Pasurisë së Paluajtshme

- 6.3.1 Jo më vonë se 2 muaj pas miratimit të Projektit të Zbatimit nga Autoriteti Kontraktues (sipas pikes 10. 4). Koncesionari do të dorëzojë dokumentacionin për fillimin e procedurës së marrjes në përdorim të parcelave të Sheshit duke paraqitur kërkesën përkatëse për këtë qëllim.

- 6.3.2 Brenda 3 muajve nga marrja e kërkesës së mësipërme në lidhje me parcelat e Sheshit, Autoriteti Kontraktues vë në dispozicion të koncesionarit, pa pagesë, të gjitha parcelat në pronësi të organeve shtetërore (me përjashtim të tokës në pronësi të organeve të pushtetit vendor) dhe i transferon Koncesionarit, mbi çdo pjesë të Sheshit servitutet apo të Drejta Reale të ngjashme për realizimin e projektit (p.sh., të drejtat e ndërtimit, servitute të tjera dhe të drejtat e kalimit). Përsa i përket pjesët e shesheve në pronësi të organeve të pushtetit vendor koncesionari do të negociojë direkt me organet në fjalë me qëllim marrjen e të drejtave të sipërpërmendura. Në rast dështimi të këtyre negociatave, Autoriteti Kontraktues, me kërkesën e koncesionarit, do të bëjë të mundur drejtpërdrejt ose tërthorazi, sigurimin e këtyre Shesheve pa pagesë për koncesionarin. Këto të Drejta Reale pronësie në lidhje me Sheshet, do të:

- (a) vërtetohen nga kontrate me shkrim ndërmjet koncesionarit dhe Autoritetit kontraktues (ose organit të pushtetit vendor) sipas kushteve në përputhje me këtë Kontratë dhe të pranuar nga të dy palët (Marrëveshja e Uzufuktit). Këto kontrata do të regjistrohen në Zyrën e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme, në emër të Koncesionarit, siç kërkohet nga legjislacioni shqiptar, brenda 1 muaji nga hyrja në fuqi Marrëveshjeve përkatëse të Uzufuktit.
- (b) Kenë një afat jo më të shkurtër se Periudha e Koncesionit me kusht që, edhe nëse Ligji i zbatueshem kufizon afatin maksimal të Kontrates së Sheshit, Kontratet e sheshit do të zgjaten, rilidhen apo zëvendësohen me një të re në mënyrë që Koncesionari të ketë gëzimin e plotë të të drejtave reale të pronësisë mbi sheshet deri në përfundim të Periudhës së Koncesionit;

- (c) jenë të lira nga çdo barrë apo interesa të tjera negative, si dhe nga çdo e drejtë e palëve të treta;
- (d) në çdo kohë e drejtë e pronësive mbi sheshet i mbetet Autoritetit Kontraktues. Te drejtat e pronësive nuk mund të lihen peng ose si garanci. Vetëm te drejtat e përdorimit të dhëna për periudhën 35 vjeçare të garantuara në këto kontrate të Sheshit, mund – në masën e lejuar me Ligj-, të hipotekohen, lihen peng apo të lihen si garanci tek huadhënësit si sigurim për borxhin që mund të merret nga Koncesionari për realizimin e projektit.

6.3.3 Nëse i kërkohet të përmbushë detyrimin e tij, në bazë të nenit 6.3.2 Autoriteti Kontraktues do të vendosë ose do të bëjë të mundur që çdo organ tjetër shtetëror apo i pushtetit vendor të vendosë shpronësimin e parcelave të Sheshit të cilat janë pronë private dhe mund të konsiderohen të nevojshme nga Koncesionari. (dhe për të cilat është rënë dakord me Autoritetin Kontraktues) dhe do të realizojë procedurat e nevojshme të shpronësimit, me sa më efikasitet të jetë e mundur dhe me koston më të ulët të mundshme në përputhje me Ligjin dhe me parashikimet e Aneksit

B, ku

- (a) Në rast se Autoriteti Kontraktues, pas dorëzimit të kërkesës për shpronësim nga Koncesionari, nuk arrin ta miratojë në përputhje me këtë nen, apo të kryejë procedurat përkatëse në përputhje me ligjin, Koncesionari ka të drejtë: (i) të paraqesë Njoftim për zgjidhje të Kontrates; dhe (ii) të kompensohet nga Autoriteti Kontraktues shpenzimet e kryera nga Koncesionari që nga data e ofertës për projektin dhe për implementimin e Kontrates Koncesionare deri në datën e hyrjes në fuqi të Njoftimit të Përfundimit të Kontrates (vetëm vlera e shpenzimeve aktuale).
- (b) Parcela të tilla të Sheshit do të jenë të lira nga çdo barrë apo interesa të tjera negative;
- (c) Për shmangien e çdo dyshimi, (i) çdo parcelë, në çdo Shesh, e shpronësuar sipas ligjit do të konsiderohet e përfshirë në Shesh (edhe për sa i përket Gëzimit të qetë) që nga data e shpronësimit; (ii) Data e kërkesës nga ana e koncesionarit konsiderohet data në të cilën janë dorëzuar të gjitha dokumentet e kërkuara, dhe (iii) Autoriteti Kontraktues ose Organi shtetëror merr vendim për shpronësimin brenda afatit të parashikuar nga ligji,
- (d) Autoriteti përkatës publik që ka fituar titullin e pronësisë mbi tokat e shpronësuar me kërkesën e koncesionarit, informon menjëherë koncesionarin mbi regjistrimin e titullit dhe Koncesionari depoziton dhe regjistron këtë Kontratë në Zyrën përkatëse të Pasurive të Paluajtshme;
- (e) Sipas shpronësimeve, Koncesionari ka të drejtë të regjistrojë të gjitha të drejtat e përfituara nga Marreveshja e Uzufuktit mbi

sipërfaqen e Sheshit për impiantet dhe për të gjithë strukturat ndihmëse, të shpronësuar nga Autoriteti Kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror, për llogari të tij, gjatë gjithë periudhës koncesionare;

- (f) Autoriteti Kontraktues është i vetmi përgjegjës për risistemimin e cdo personi dhe rizevendesimin e cdo prone të shpronësuar sipas këtij kreu në përputhje me Ligjin Nr. 8561, datë 22.12.1999 "Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të perkohshëm të pasurisë prone private për interes publik".
- (g) në cdo kohë e drejta e pronësive mbi sheshet i mbetet Autoritetit Kontraktues. Të drejtat e pronësive nuk mund të lihen peng ose si garanci. Vetëm të drejtat e përdorimit të tokave të shpronësuara në favor të Koncesionarit dhe/ose të transferuara Kompanisë së Projektit, mund të hipotekohen, lihen peng apo të lihen si garanci tek huadhënësit si sigurim për borxhin që mund të merret nga Koncesionari për realizimin e projektit, në masën e lejuar nga ligji.

6.4

Mbyllja Financiare

Në varësi të marrjes së të drejtave reale pasurore mbi Sheshet, Koncesionari do të bëjë përpjekje maksimale për të siguruar dhe dorëzuar, brenda ose me herët se 24 muaj pas Datës Efektive, tek Autoriteti Kontraktues, një vërtetim me shkrim në formën e specifikuar në Aneksin G (Formulari i Njoftimit të Mbylljes Financiare) që Mbyllja Financiare ka ndodhur.

- 6.4.1 Në qoftë se Huadhenesi do të kërkojë amendime të kësaj kontrate si kusht i vetëm për financimin e projektit, Autoriteti Kontraktues do të negociojë në mirebesim me Koncesionarin dhe me Huadhenesin me qëllim implementimin e cdo amendimi, në mënyrë efektive dhe të shpejte.

6.5

Kontrate të fazës para-ndërtimore nën përgjegjësinë e koncesionarit

Brenda 24 muajsh nga Data Efektive Koncesionari duhet të jetë pajisur me të gjitha lejet, autorizimet dhe/ose licensat e nevojshme për fillimin e punimeve, duke patur parasysh se Projekti i Zbatimit duhet të paraqitet për miratim tek Autoriteti Kontraktues jo më vonë se 12 muaj nga Data Efektive.

- 6.5.1 Nëse të dhënat e Qeverisë janë marrë nga Koncesionari, brenda kohës së përcaktuar në nenin 6.6.1, Koncesionari duhet të paraqesë Entitit përkatës Shtetëror, kërkesën për Leje Zhvillimore Komplekse të shoqëruar me të gjithë dokumentacionin e kërkuar për në raste tilla, jo më vonë se 3 muaj pas Aprovimit të projektit të zbatimit. Nëse këto të dhëna nuk janë marrë nga Koncesionari, brenda kohës së përcaktuar në nenin 6.6.1, Koncesionari duhet të paraqesë Autoritetit kontraktues, kërkesën për leje zhvillimore komplekse e duke bashkëngjitur të gjithë dokumentacionin e kërkuar për në raste tilla, jo më vonë se 6 muaj nga aprovimi i Projektit

te Zbatimit Ne rast vonese nga Autoriteti Kontraktor apo ndonje Ent tjetër Shtetëror ne përmbushjen e afateve te përcaktuara ne kete Kontrate, Koncesionarit i lind te drejta te kerkoje shtyrje ne përmbushjen e afateve te detyrimeve te tij e cila do te jete e barabarta me kohen e voneses se shkaktuar.

6.5.2 Koncesionari, jo me vone se 1 muaj (referuar Anex H) para përfundimit të Fazes se Para-Ndertimit, i dorëzon Autoritetit Kontraktues kopje të certifikatave të sigurimit që vërtetojnë se koncesionari është pajisur me policat e detyrueshme të sigurimit dhe se është i mbuluar për te gjitha rreziqet e fazës së ndërtimit, në përputhje me dispozitat e kësaj kontrate.

6.5.3 Brenda 4 muajsh (referuar Anex H) nga data kur koncesionari ka marrë të gjitha autorizimet e nevojshme për Fazën e Ndërtimit, Koncesionari kryen mbylljen e fazës parandërtimore dhe në vecanti prokurimin e punimeve të ndërtimit dhe lidhjen e kontratave përkatëse; këto rrethana i njoftohen me shkrim Autoritetit Kontraktues.

6.6 Kontrate të fazës para-ndërtimore nën përgjegjësinë e Autoritetit Kontraktues

6.6.1 Autoritetit Kontraktues i dorëzon, pa pagesë, koncesionarit cdo të Dhëne Qeveritare brenda 1 muaji nga data e paraqitjes se nje kerkese me shkrim.

6.6.2 Brenda 1 muaji nga dorëzimi i dokumentacionit të kërkuar, Autoriteti Kontraktues garanton dhe lëshon lejet apo autorizimet e dhena prej tij dhe ndihmon Koncesionarin (pas nje kerkese nga ky i fundit) që cdo organ shtetëror t'i lëshojë koncesionarit Lejet e Zhvillimit në mënyrë që ky i fundit të fillojë eksplorimin dhe gjetjen e shesheve të përshtatshme dhe të vijojë me realizimin e projektit.

6.6.3 Brenda 2 muajsh nga dorëzimi i dokumentacionit të kërkuar, Autoriteti Kontraktues garanton dhe lëshon lejet apo autorizimet e dhena prej tij dhe ndihmon Koncesionarin (pas nje kerkese nga ky i fundit) që cdo organ shtetëror t'i lëshojë koncesionarit të gjitha autorizimet e nevojshme për fazën e ndërtimit, me kusht që koncesionari të ketë paraqitur të gjitha dokumentet e kërkuara në kohën e duhur dhe përfshirë përgatitjen dhe dorëzimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis. Gjithashtu, Koncesionari mund te paraqes prane Autoritetit Kontraktues korrespondencen zyrtare me cdo Ent Publik.

6.6.4 Në rastet kur materialet e nevojshme të ndërtimit (duke përfshirë materiale te shtratit te lumit Valbona) janë të pranishëm në parcela të Sheshit, siç është përcaktuar ne lejen përkatëse te ndërtimit te projektit (leje të Shesheve dhe / ose leje të ndërtimit që lëshohen nga autoritetet kompetente në përputhje me dispozitat e Ligjit nr. Nr. 10 119, datë 23.4.2009 “Për Planifikimin e Territorit” të ndryshuar, dhe ose ndonjë ligji apo akteve nënligjor në fushën e ndërtimit në Shqipëri), Autoriteti Kontraktues lejon, pa pagesa shtesë dhe përpara datës së fillimit të punimeve te ndërtimit, nxjerrjen, magazinimin dhe përdorimin e këtyre materialeve për qëllimet e projektit.

6.7 Rritja e shpenzimeve

- 6.7.1 Nëse në çdo kohë nga Mbyllja Financiare, kostot totale të investimit janë rritur me më shumë se 15%, të krahasuar me vlerën nominale të investimit të parashikuar, koncesionari mund dorëzojë me shkrim Autoritetit Kontraktues një Njoftim për Rritje Kostosh.
- 6.7.2 Çdo njoftim, për rritje kostosh, duhet të shoqërohet me një propozim, për ndryshimet e mundshme të projektit në mënyrë që koncesionari të vendoset në një pozicion të ngjashëm, me ai në të cilin do të kishte qenë, nëse shpenzimet e investimit total, nuk do të rriteshin me më shumë se 15%.
- 6.7.3 Brenda 15 ditëve nga marrja e njoftimit palët fillojnë negociatat për ndryshimet e mundshme të projektit në mënyrë që koncesionari të vendoset në një pozicion të ngjashëm, me atë në të cilin do të kishte qenë, nëse shpenzimet e investimit total, nuk do të rriteshin me më shumë se 15%.
- 6.7.4 Në rast se palët, duke vepruar në mirëbesim, dështojnë të arrijnë një marrëveshje brenda 3 muajsh, koncesionari ka të drejtë të zgjidhë kontratën duke njoftuar me shkrim Autoritetin kontraktues. Zgjidhja ka efekt të menjëhershëm dhe asnjë nga palët nuk ka ndonjë detyrim të mëtejshëm sipas kësaj kontrate.

6.8 Fillimi i fazës së ndërtimit

Faza e ndërtimit në datën kur janë marrë të drejtat reale të pronësisë dhe është kryer mbyllja financiare duke përmbytur kushtet e parashikuara nga nenet 6.4 dhe 6.6. "Data e Fillimit të punimeve të ndërtimit është me marrjen e Lejes së Ndërtimit". Koncesionari njofton Autoritetin Kontraktor për këtë datë.

7. TARIFAT, RAPORTIMI & AUDITIMI

7.1 Tarifa e koncesionit, llogaritja dhe pagesa e taksës së koncesionit

- 7.1.1 Pasi të jetë lëshuar Certifikata e përfundimit të punimeve për impiantin përkatës, dhe vënies në punë të Hidrocentralit, Koncesionari, sipas zgjedhjes së Autoritetit Kontraktues, do të:
- (i) paguajë si tarifë koncesioni, në favor të Autoritetit Kontraktues, 2% të ardhurave neto nga prodhimi i energjise dhe çdo lloj përfitimi që koncesionari ka të drejtë të raportojë në përqindjen e cila përfaqëson tarifën Koncesionare, prodhimi i kësaj energjie elektrike, përfaqëson pa limit edhe të drejta prej reduktimit të karbonit dhe të gazrave të tjera në atmosferë.

- 7.1.2 Tarifa (TK) e koncesionit është i vetmi detyrim monetar i koncesionarit ndaj Autoritetit kontraktues përveç sa parashikohet ndryshe në këtë kontrate.
- 7.1.3 Brenda 31 marsit të çdo viti kalendarik, pas lëshimit të certifikatave të përfundimit të ndërtimeve, koncesionari i paraqet Autoritetit Kontraktues llogaritjen e tarifave të koncesionit për vitin kalendarik të mëparshëm sipas pasqyrave financiare të kompanisë së projektit.
- 7.1.4 Autoriteti Kontraktues lëshon faturë të rregullt për pagesën e tarifës së koncesionit të paguar nga koncesionari.
- 7.1.5 Koncesionari paguan TK brenda 3 muajve nga lëshimi i faturës.
- 7.1.6 Nëse Autoriteti Kontraktues zgjedh që tarifa e koncesionit të paguhet duke marrë një përqindje të Prodhimit Neto të Energjisë Elektrike, palët bien dakord për detajet teknike të këtij operacioni në të kundërt koncesionari paguan tarifën e koncesionit.

7.2 **Tarifa e Përdorimit të Ujit**

Tarifa e përdorimit të ujit, në masën dhe për aq sa është në fuqi në përputhje me Ligjin e zbatueshëm shqiptar ("Tarifa e Përdorimit të Ujit"), është përfshirë në Tarifën e Koncesionit dhe përbën pjesë të saj dhe asnjë shumë e veçantë për sa i përket Tarifës së Përdorimit të Ujit nuk do të jetë e pagueshme nga Koncesionari. Pagesa e Tarifës së Koncesionit do të përbëjë pagesën në tërësi të Tarifës së Përdorimit të Ujit, nëse ka. Çdo rritje ose rivendosje e mëvonshme e Tarifës së Përdorimit të Ujit ose ndonjë tarife të ngjashme nuk do t'i japë të drejtë Autoritetit Kontraktues për një rritje korresponduese të shumës së Tarifës së Koncesionit.

7.3 **Raportimi Financiar dhe Auditimi**

- 7.3.1 Jo më pak se një herë në vit gjatë Periudhës së Koncesionit, 3 muaj pas mbarimit të vitit financiar, koncesionari i paraqet Autoritetit Kontraktues, bilanci financiar të audituar.

8. **SHOQERIA E PROJEKTIT DHE INVESTIMET MINIMALE TE KAPITALIT**

8.1 **Shoqëria e projektit – Kontratet e aksionerëve**

Koncesionari bie dakord dhe siguron se Shoqëria e Projektit do të themelohet dhe ushtroje aktivitetin e saj në përputhje me legjislacionin shqiptar.

8.2 **Roli i Shoqërisë së Projektit**

- a) Koncesionari do të ndërtojë dhe vëre në funksionim impiantet nëpërmjet Shoqërisë së Projektit. Shoqëria e Projektit do të zotërojë impiantet dhe të gjitha asetet që janë pjesë e saj dhe merr përsipër të gjitha detyrimet në lidhje me ndërtimin dhe funksionimin e tyre.

- b) Shoqëria e Projektit dhe Koncesionari garantojnë se interesat e përfituara nga impiantet dhe të gjitha pasuritë që janë pjesë e tyre nuk do të ngarkohen me barrë përveç për Huadhënësin kur nevojitet të merret financim për ndërtimin apo funksionimin e tyre në përputhje me Dokumentet e Financimit.

9. MONITORIMI DHE MBIKQYRJA E PERGJITHSHME

9.1 Monitorimi

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë që në periudha kohore prej 6 muajsh, gjatë Periudhës së Koncesionit, nëpërmjet të autorizuarve të tij, të monitorojë Projektin për të verifikuar zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga Kontrata në të gjitha fazat e zbatimit të saj. Megjithatë, Autoriteti Kontraktues mund të monitorojë Projektin në çdo kohë në rast se ka informacione të arsyeshme dhe të besueshme në lidhje me mosekzekutimin e detyrimeve të kësaj Kontrate nga ana e Koncesionarit.

9.2 Mbikëqyrja e përgjithshme e punimeve

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të ushtrojë mbikqyrje të përgjithshme me afate tre mujore, gjatë Fazës së Ndërtimit dhe vënies në punë të Projektit me synim që të verifikojë se ecuria e punimeve, cilësia dhe konformiteti i tyre, të jenë në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit dhe të dokumentacionit të Projektit.

Në rast të shkeljeve të Kontratës, të konstatuara gjatë monitorimit dhe mbikqyrjes së përgjithshme, Koncesionari do të njoftohet me shkrim për masat që do të merren dhe detyrat që do t'i lihen, si dhe mënyrën dhe afatet e zbatimit të tyre.

10. DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Autoriteti Kontraktues merr përsipër detyrimet e mëposhtme:

10.1 Autorizimet

Autoriteti kontraktues do të garantojë dhe lëshojë lejet apo autorizimet e dhena prej tij dhe do të ndihmojë Koncesionarin që Organi kompetent Shtetëror të lëshojë apo rinovojë të gjitha Autorizimet, përfshirë ato Autorizimet e specifikuar në Aneksin C (Lista e Autorizimeve të nevojshme për ndërtimin e një hidrocentrali), që kërkohen për qëllime të projektit, me kusht që Koncesionari të ketë dorëzuar aplikimet e plota dhe dokumentacionin e nevojshëm, për të gjitha Autorizimet, në kohën e duhur. Në rast vonese nga ndonjë Ent tjetër Shtetëror në leshimin e lejeve, Koncesionarit i shtyhet afati me të njejtën kohe të barabartë me kohën e vonesës së shkaktuar

- (a) të veprojë si një Operator i Arsyeshëm dhe i Kujdesshëm për t'i mbajtur këto autorizime;

- (b) të vazhdojë me zell punën dhe të përmbushë kriteret për mbajtjen e çdo Autorizimit;
- (c) të informojë, në momentin e kërimit të një autorizimi apo rinovimit të tij, Autoritetin Kontraktues për të gjitha masat e marra dhe veprimtaritë e kryera për këtë qëllim; dhe
- (d) t'i japë Autoritetit Kontraktor informacionin që ky mund të kërkojë në rastin kur Koncesionari kërkon të shesë energji elektrike në rastet kur ka gjetur blerësin vetë, duke respektuar legjislacionin në fuqi për këto veprimtari.

Ne rast vonese nga ndonje Ent tjetër Shtetëror në leshimin e lejeve, Koncesionarit i shtyhet afati me të njëjten kohë të barabartë me kohën e vonesës së shkaktuar. Mospajisja me leje nga Organet Kompetente Shtetërore dhe Organet e Qeverisjes Vendore nuk e ngarkon me përgjegjësi autoritetin kontraktor.

- 10.2 Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të ndihmojë këtë të fundit tek organet shtetërore qendrore dhe lokale për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licenca, Autorizime apo çdo lloj tjetër leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj veprë pasi të ketë komunikuar me shkrim me të gjitha entet dhe institucionet për listat e dokumenteve menyren dhe përmbajtjen që duhet të kenë. Për përmbushjet ligjore koncesionari duhet të ruajë korrespondencën zyrtare me çdo ENT shtetëror. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur mospajisja me leje, licencë, autorizim, etj, vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore të marra zyrtarisht nga çdo ENT përkatëse për shkak të Koncesionarit.
- 10.3 Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të ndihmojë këtë të fundit tek subjektet private për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të shpronësimeve apo çdo lloj tjetër veprimtarie që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e Projektit. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur moszgjidhja vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore përkatëse për shkak të Koncesionarit.
- 10.4 Të miratojë Projektin e Zbatimit të hidrocentralit, të përgatitur nga vetë Koncesionari, në përputhje me propozimin për të cilin është shpallur fitues në procedurën e garës, brenda 2 muajve nga data e dorëzimit të projektit.
- 10.5 Të ndihmojë Koncesionarin në marrëdhënie dhe në lidhjen e Kontratave me institucione publike për qëllime të realizimit të Objektit të kësaj Kontrate.
- 10.6 Të garantojë Koncesionarin, nëse kërkohet nga ky i fundit, të lidhë një kontratë, me Subjektin e Furnizimit të Energjisë Elektrike për të blerë energjinë elektrike të prodhuar nga këto Hidrocentrale (e aplikueshme vetëm në rast se një detyrim i tillë është i parashikuar në legjislacionin shqiptar në fuqi në momentin që Koncesionari kërkon lidhjen e një kontrate të tillë).

- 10.7 Të garantojë Koncesionarin që ndërtimi i veprave të tjera hidroteknike nuk do të ndikojë në mbarëvajtjen e Projektit të Koncesionarit.
- 10.8 Autoriteti Kontraktues është përgjegjës për detyrimet ligjore dhe kontraktore në rast të mospërbushjes së këtyre detyrimeve nga ana e tij duke shpërblyer të gjitha dëmet e shkaktuara Koncesionarit për shkak të shkeljes së Kushteve të përcaktuara në kontratën e koncesionit.
- 10.9 Nëse kërkohet nga rrethanat e jashtëzakonshme, dhe në masën e lejuar me ligj, Autoriteti Kontraktues do të jetë përgjegjës për ruajtjen dhe sigurinë e materialeve, makinerive dhe personelit në impiante dhe sheshe.
- 10.10 Të sigurojë vazhdimësinë e kësaj kontrate pavarësisht ndryshimeve të subjekteve apo objektivave të Sektorit Elektro-energjitik Shqiptar.

KREU III **TE DREJTAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT**

11. Detyrimet e Koncesionarit

- 11.1 Duke pasur parasysh se për Koncesionarin janë të zbatueshme përcaktimet e nenit 26.2 dhe 31.2 mëposhte, Koncesionari dhe Shoqëria e Projektit janë solidarisht përgjegjës ndaj Autoritetit Kontraktues për përbushjen e detyrimeve që i janë atribuar Koncesionarit sipas kësaj Kontrate, sipas përcaktimeve të nenit 11.2 më poshtë. Përbushja e rregullt dhe e plote, nga ana e ndonjërës prej Ortakeve të Koncesionarit, i ndonjë detyrimi, konsiderohet si një përbushje e plote e këtij detyrimi nga Koncesionarit.

11.2 Referenca të tjera

Çdo reference për "Koncesionari" në këtë Kontratë do të konsiderohet se i referohet Shoqërisë "Valbona Project Company".,.

11.3 Shërbimet

Koncesionari, me ndonjë ndihmë të arsyeshme nga autoriteti kontraktues, duhet të marrë masa për trajtimin e ujërave të zeza dhe furnizimin me energji elektrike dhe të marrë përsipër kostot, shpenzimet dhe detyrimet në lidhje me këtë.

11.4 Garancitë

- 11.4.1 Koncesionari zbaton çdo procedurë të nevojshme për rikthimin e të drejtave të koncesionit mbi impiantet.

- 11.4.2 Nëse koncesionari dështon në marrjen, ruajtjen apo rinovimin e çdo sigurimi mbulues siç parashikohet, autoriteti kontraktues mund kontrakttojë sigurim mbulues, me shpenzime të koncesionarit, pas një njoftimi paraprak me shkrim 14 dite përpara, për Koncesionarin, ku njoftohet vullneti për një veprim të tillë.

- 11.5 Koncesionari është i detyruar të zbatojë Projektin dhe Objektivin e Kontratës në përputhje me termat dhe kushtet e saj.
- 11.6 Veçanërisht Koncesionari duhet që:
- 11.6.1 Të themelojë brenda 3 muajve nga hyrja në fuqi e Kontratës së Koncesionit, Shoqerine e Projektit për zbatimin e projektit, që do t'i nënshtrohet të gjitha dispozitave ligjore, që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare në Shqipëri.
 - 11.6.2 Me krijimin e Shoqerise se Projektit, të gjitha të drejtat dhe detyrimet e lidhura me këtë Kontratë do të transferohen nga Koncesionari tek Shoqëria e Projektit duke filluar që nga data e regjistrimit të Shoqërisë së Projektit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit.
 - 11.6.3 Koncesionari dhe Shoqëria e Projektit do të jenë solidarisht përgjegjës për të gjitha të drejtat dhe detyrimet e parashikuara në këtë Kontratë, përveç si vijon: Përgjegjësia solidare e Koncesionarit dhe Shoqërisë së Projektit përfundon në Datën e Përfundimit të Punimeve dhe do të zëvendësohet me një garanci bankare ose police sigurimi në shumën e 1% të Kostove Aktuale të Investimeve gjatë kohëzgjatjes të Fazës së Operimit (Sigurimi i Operimit).
 - 11.6.4 Një kopje e aktit të themelimit, statutit dhe regjistrimit të Shoqerise se Projektit, si person juridik, do t'i dorëzohet Autoritetit Kontraktues brenda 15 ditëve nga data e regjistrimit, për të marrë miratimin e këtij të fundit, duke patur parasysh që miratimi i këtij të fundit të jepet brenda 15 ditëve nga data e paraqitjes së dokumentit përkatës. Në rast vonese për shprehjen e miratimit, konsiderohet se Autoriteti Kontraktues nuk ka vërejtje apo sugjerime në lidhje me themelimin e personit të ri juridik. Në mënyrë të veçantë kërkohet që në përmbajtjen e Statutit të përfshihen të paktën:
 - 11.6.5 Forma e shoqërisë: Forma e shoqërisë do të jetë “shoqëri me përgjegjësi të kufizuar” ose “shoqëri aksionere”, duke funksionuar në zbatim të ligjit nr. 9901, datë 14.04.2008, “Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare”;
 - 11.6.6 Objekti i shoqërisë: Ndërtimi, operimi dhe transferimi e hidrocentraleve mbi lumin Valbona, Rrethi Tropojë, tek Autoriteti Kontraktues, ku përfshihet financimi, ndërtimi, vënia në punë, prodhimi, furnizimi, transmetimi, shpërndarja, shitja dhe eksportimi i energjisë elektrike, në zbatim të kësaj Kontrate Koncesioni. Përveç veprimtarisë tregtare që ushtrohen në kuadër të kësaj Kontrate, shoqërisë nuk i lejohe të kryejë asnjë lloj tjetër veprimtarie tregtare;
 - 11.6.7 Afati: Shoqëria e Projektit do të ushtrojë aktivitetin e saj në përputhje me periudhen e Koncesionit;
 - 11.6.8 Themeluesi i shoqërisë: Shoqëria e re do të themelohet vetëm nga Koncesionari.

- 11.6.9 Koncesionari detyrohet të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues, për miratim projektin e zbatimit, brenda 12 muajve nga Data Efektive.
- 11.6.10 Të marrë të gjitha Autorizimet e nevojshme për realizimin e kësaj kontrate në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi.
- 11.6.11 Të zbatojë planin e investimit e paraqitur sipas Aneksit K bashkëlidhur kontratës;
- 11.6.12 Të marrë masa që çdo Investim të bëhet sipas afateve të përcaktuar dhe me cilësinë e kërkuar në këtë Kontratë;
- 11.6.13 Të zbatojë Projektin për ndërtimin e Hidrocentraleve mbi lumin Valbone Rrethi Tropojë me fuqi totale të vendosur ne sasinë jo më pak se 51.040 kW;
- 11.6.14 Të administrojë projektin gjatë Periudhës së Koncesionit;
- 11.6.15 Të kërkojë nëse e gjen me interes dhe të përshtatshme, zbatimin e detyrimit të Autoritetit Kontraktues sipas nenit 10, më sipër.
- 11.6.16 Të parandalojë dhe kontrollojë çdo ndotje mjedisore të shkaktuar nga ndonjë punim i tij dhe te ktheje ambientin, me shpenzimet e veta, ne situatën e mëparshme (para ndotjes).
- 11.6.17 Të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me dëmet që eventualisht mund t'i shkaktohen Autoritetit Kontraktues apo palëve të treta.
- 11.6.18 Të mbajë te informuar Autoritetin Kontraktues për çdo rrethanë që mund të ketë ndikim në ecurinë e Projektit;
- 11.6.19 Të marrë masa për të garantuar respektimin e dispozitave të Kodit të Punës dhe rregulloreve përkatëse të sigurimit teknik, të disiplinës teknike, të mbrojtjes në punë, të higjenës dhe sigurimit nga zjarri, për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.
- 11.6.20 Koncesionari nuk duhet të ndërhyjë në burimet ujore që furnizojnë ujësjellësin e zonës;
- 11.6.21 Koncesionari duhet të marrë masa për zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga zbatimi i legjislacionit në fuqi për ruajtjen e ekosistemit natyror, si dhe të sasisë së ujit ekologjik në shtratin parësor të burimit ujor (lumit/përroit) në përputhje me rregullat ligjore në fuqi;
- 11.6.22 Koncesionari duhet të sigurojë ujin e nevojshëm për vaditje, në përputhje me nevojat e bujqësisë dhe legjislacionin në fuqi për rezervat ujore.
- 11.6.23 Në veprimtarinë e tij të zbatojë legjislacionin shqiptar në fuqi;

- 11.6.24 Koncesionari ka të drejtë, kundrejt zgjedhjes së tij për shitjen e energjisë që i përket pjesës së tij të energjisë elektrike të prodhuar nga hidrocentralet, po ashtu me qëllim marrjen e certifikatave të gjelbra (CER) apo ndonjë nxitje tjetër ekuivalente, që ka të bëjë me prodhimet e energjive të rinovueshme, duke patur parasysh parashikimet e kësaj Kontrate.
- 11.6.25 Gjatë Fazës së Ndërtimit, bazuar në ligjin nr. 8402, datë 10.9.1998, "Për kontrollin dhe disiplinimin e punimeve të ndërtimit" dhe Udhëzimit të Këshillit të Ministrave nr. 3, datë 15.2.2001, "Për mbikëqyrjen dhe kolaudimin e punimeve të ndërtimit", Koncesionari është i detyruar të emërojë një subjekt në rolin e mbikëqyrësit të punimeve. Ai mund të jetë person fizik, juridik, vendas apo i huaj, i pajisur me licencën përkatëse për ushtrimin e kësaj veprimtarie.
- 11.6.26 Të paguajë të gjitha shpenzimet për publikimet e bëra, si dhe shpenzimet noteriale.
- 11.6.27 Te paguaje Vlerën në Para në masën (0.5%) të vlerës së investimit. Megjithatë, Vlera në Para duhet t'i ripaguhet Koncesionarit në rast se Marrëveshja e Koncesionit zgjidhet para përfundimit të hidrocentraleve dhe/ose në rast se kjo kontratë nuk zbatohet. Në rast mos pagese, autoriteti kontraktues ka të drejtë të terheqë këto vlera nga garancia e kontratës duke i dhënë Koncesionarit një njoftim me shkrim.

12. NDËRTIMI I IMPIANTEVE

12.1 Projektimi

Projekti i detajuar përgatitet në përputhje me dispozitat e Aneksit A, në mënyrë që çdo impiant të përmbushë Kërkesat Minimale Teknike.

12.2 Ndërtimi

- 12.2.1 Koncesionari ndërton impiantet sipas projektit të detajuar dhe në përputhje me praktikën e mira Industriale në lidhje me impiante të tilla.
- 12.2.2 Koncesionari do të fillojë ndërtimin e impianteve në Datën e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit dhe do ta përfundojë në përputhje me praktikën e mira Industriale.
- 12.2.3 Impiantet do të ndërtohen brenda afatit të përcaktuar nga palët.
- 12.2.4 Përveç kur në këtë Kontratë parashikohen shkaqet e arsyeshme, nëse koncesionari dështon përfundimin e fazave të ndërtimit në kohën e caktuar, përveç se kur shkaqet që shkaktojnë vonesën nuk janë në kontrollin e tij, koncesionari është i detyruar të paguajë dëmet për çdo ditë vonese.

12.2.5 Koncesionari i paguan dëmet sipas muajve kalendarikë brenda 1 muaji nga fillimi i muajit pasardhës. Në rast se koncesionari nuk paguan dëmet brenda 3 muajve nga data e caktuar, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të tërheqë garancinë e kontratës. Totali i dëmeve të likuidueshme kufizohet në vlerën e sigurimit të kontratës, referuar Nenit 25.

12.2.6 Koncesionari nuk është i detyruar të dëmshpërblejë për të njëjtin dëm edhe autoritetin kontraktues edhe të tretët.

12.2.7 Koncesionari është përgjegjës për ndërtimin e të gjitha rrugëve të nevojshme hyrëse, nga rrjeti ekzistues rrugor shqiptar në Shesh. Koncesionari do të negociojë në mirëbesim me autoritetet lokale për ndarjen e shpenzimeve kur infrastruktura që ndërtohet paraqet interes edhe për njësinë e pushtetit vendor.

12.3 Rrethana te veçanta gjate fazës se ndërtimit: Zgjatja e afatit të përfundimit te punimeve

12.3.1 Data e Planifikuar e Përfundimit të Ndërtimit për secilin impiant zgjatet si më poshtë:

- (a) Nëse ka ndodhur një ngjarje e Forcës Madhore, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga Forca Madhore;
- (b) Në qoftë se Qeveria nxjerr akte ose kryen veprime të cilat ndikojnë në shtyrjen e afatit të përfundimit të punimeve, atëherë data e parashikuar për përfundimin e punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga veprime ose akte të tilla.
- (c) Nëse ka ndodhur një ngjarje tjetër e parashikuar shprehimisht në këtë Kontratë, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga ngjarja.
- (d) Nëse një ngjarje e shkaktuar nga rrethana që nuk janë për faj të Koncesionarit, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga ngjarja.
- (e) Në qoftë se relike arkeologjike, kulturore, fosile, varreza dhe përkujtimore, mbetje artistike historike apo objekte të tjera, ose sende të tjera me rëndësi arkeologjike, gjeologjike ose historike, janë zbuluar në, ose rreth Sheshit, dhe këto zbulimeve shkaktojnë vonesa në përfundimin e punimeve, data e parashikuar për përfundimin e punimeve do të zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me kohëzgjatjen e vonesës për këto shkaqe.

- (f) Çdo mosmarreveshje në lidhje me këtë nen zgjidhet sipas mekanizmave të parashikuara në këtë Kontrate. Në rast se ndodh ndonjë nga ngjarjet e lartpërmendura, koncesionari përfiton shtyrje të afatit por nuk ka drejtë të kompensohet për dëmet përveç se kur parashikohet shprehimisht ndryshe, në këtë Kontrate.

12.3.2 Monitorimi dhe Inspektimi i Ndërtimit të impianteve

12.3.3 Përveç monitorimit dhe inspektimit nga Entitetet përkatëse Shtetërore në përputhje me Ligjin Shqiptar, Autoriteti Kontraktues mund ta monitorojë dhe inspektojë ndërtimin gjatë Fazës së Ndërtimit në prani të Koncesionarit, pasi i jep një njoftim të mëparshëm të arsyeshëm Koncesionarit; me kusht që, gjithsesi, ky monitorim dhe inspektim të mos shkaktojë ndonjë pengesë të paarsyeshme, të ndërhyjë në progresin e ndërtimit ose të ndërpresë ndërtimin padrejtsisht. Rezultatet e monitorimit dhe inspektimit do të përmbliidhen me shkrim dhe nënshkruhen menjëherë më pas nga të dyja Palët. Autoriteti Kontraktues do të marrë përsipër kostot e monitorimit dhe inspektimit të ndërtimit të Hidrocentralit nga Autoriteti Kontraktues, përveç kur monitorimi dhe inspektimi nxjerr të meta thelbësore në ndërtim, materiale, pajisje ose makineri, rast në të cilin kostot i merr përsipër Koncesionari.

12.3.4 Koncesionari i raporton Autoritetit Kontraktues çdo 3 muaj:

- (a) Përparimin e punimeve dhe masat e marra për eliminimin e vonesave
- (b) defekte të rëndësishme;
- (c) Zbatimin e kontrollit të cilësisë dhe të sistemeve të sigurimit;
- (d) Të dhëna mbi shëndetin e punonjësve dhe aksidentet eventuale në punë;
- (e) pretendimet e palëve të treta;
- (f) ngjarje apo rrethana për të cilat Autoriteti Kontraktues është ose mund të jetë përgjegjës sipas kësaj Kontrate.

12.3.5 Çdo organ shtetëror i përballon vetë shpenzimet e monitorimit dhe inspektimit të ndërtimit të impianteve.

12.3.6 Detyrat tjera

Koncesionari duhet:

- (a) të vërë në dispozicion kopje të çdo skice dhe dokument projektimi nëse kërkohet nga Autoriteti Kontraktues apo përfaqësuesi i tij;
- (b) ti sigurojë projektet dhe dokumentet e tjera Autoritetit Kontraktues në përputhje me këtë Kontrate;

- (c) parandalojë dhe kontrollojë ndotjen e ambientit që mund të shkaktohet nga kryerja e punimeve;
- (d) të marre të gjitha masat mbrojtëse të nevojshme në lidhje me Sheshet dhe impiantet
- (e) të trajtojë mbeturinat ndërtimore dhe mbeturinat e projektit në përputhje me legjislacionin shqiptar dhe Praktika e mira Industriale;
- (f) të respektojë të drejtat ekzistuese të palëve të treta për nxjerrjen e ujit për ujtitje, nëse këto të drejta janë të regjistruara në regjistrin e lejeve për shfrytëzimin e ujit.
- (g) të mos shkaktojë dëmtime të tubacioneve ekzistuese në Sheshe, kablove apo përçuesve në Sheshe, ekzistenca e të cilave ka qene e njoftuar nga Autoriteti Kontraktues, përveç se me miratim të Autoritetit Kontraktues.

13. VLERESIMI I INVESTIMEVE

- 13.1 Mbi bazën e të dhënave të projektit, investimet duke përfshirë edhe kostot e financimit që duhet të kryhen nga Koncesionari janë në vlerën totale prej 52 368 664 (pesedhjetë e dy miliona e treqind e gjashtedhjetë e tete mijë e gjashtëqind e gjashtedhjetë e kater) EURO (pa TVSH) nga të cilat 15,815,000 (pesëmbëdhjetë milion e tetëqind e pesëmbëdhjetë mijë) euro, do të investohen në makineri e pajisje.
- 13.2 Vlerësimi i mësipërm mund të pësojë ndryshime të mundshme, me kontrate ndërmjet palëve:
- 13.2.1 pas variantit përfundimtar të Projekt-zbatimit i cili mund të përmirësohet por duke ruajtur të pandryshuar kuotat/termat e përcaktuara në këtë Kontrate;
 - 13.2.2 në çdo kohë gjatë zbatimit të Projektit në ndërtimin e veprës.

Vlera e ndryshuar e investimit mund të jetë më e madhe se 52 368 664 (pesedhjetë e dy miliona e treqind e gjashtedhjetë e tete mijë e gjashtëqind e gjashtedhjetë e kater) EURO (pa TVSH), por jo më e vogël se 47,131,797.6 Euro (dyzet e shtate milion e njëqind e tridhjetë e një mijë e shtateqind e nentëdhjetë e shtate presje 6) që përfaqëson një ndryshim të investimit në vlerën 10% (dhjetë përqind) të investimit total të parashikuar.

14. PROGRAMI I PUNIMEVE

- 14.1 Koncesionari merr përsipër të zbatojë programin e mëposhtëm kohor të punimeve :
- 14.1.1 Koncesionari merr përsipër të fillojë punimet për zbatimin e projektit të ndërtimit sipas ANEKSIT K nga data e lëshimit të lejes së ndërtimit.

14.1.2 Koncesionari merr përsipër të verë në punë hidrocentralet brenda 24 muajve nga data e marrjes së lejeve. Afati për pajisjen me lejet e nevojshme është jo më shumë se 24 muaj nga data e hyrjes në fuqi të Kontrates së Koncesionit si parashikuar në Dokumentet Standarde të Garës. Afati i ndërtimit për secilin hidrocentral është parashikuar në grafikun e punimeve të paraqitur në ANEKSIN K.

14.1.3 Këto afate mund të ndryshohen me kontrate midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, nëse marrja e lejeve nga institucionet përkatëse është vonuar përtej kohës së rregullt procedurale për marrjen e tyre. Koha e shtyrjes do të jetë sa koha e vonësive të krijuara nga subjektet shtetërore.

15. TESTIMI I VEPRES

15.1 Testi i vënies në punë (performancës)

15.1.1 Koncesionari njofton me shkrim Autoritetin Kontraktor të paktën pesëmbëdhjete dite përpara, për datën dhe orën në të cilën do të fillojë testi i vënies në funksionim i çdo impianti.

15.1.2 Nëse Autoriteti Kontraktues ose i emëruari prej tij, nuk janë të pranishëm në kohën e caktuar, Testi i Performancës mund të kryhet në mungesë të tyre dhe për rezultatet dërgohet njoftim me shkrim brenda 5 (pesë) ditëve nga testimi dhe vënia në punë.

15.2 Raporti përfundimtar dhe Certifikata përfundimtare

a) Brenda 1 muaji nga përfundimi i çdo testi Performance Koncesionari i dorëzon Autoritetit Kontraktues një "Raport Përfundimtar".

b) Nëse ndërkohë nuk është lëshuar asnjë Njoftim Mospermbushjeje, Autoriteti Kontraktor lëshon një Certificate Finale Përfundimtar jo më vonë se 1 muaj pas dorëzimit të raportit përfundimtar. Nëse Autoriteti Kontraktor nuk lëshon një Certificate Finale Përfundimtar dhe nuk arrin të lëshojë as edhe një Njoftim Mospermbushjeje, në secilin rast brenda 1 muaj nga dorëzimi i raportit përfundimtar, Certificate Finale e Përfundimit konsiderohet e lëshuar për impiantin respektiv.

15.3 Lëshimi i Njoftimit të Mospermbushjes

a) Nëse autoriteti kontraktues konstaton se ndonjë Raport Përfundimtar tregon se projekti nuk është në përputhje të konsiderueshme me projektin e detajuar, Autoriteti Kontraktor mund të lëshojë një Njoftim Mospermbushjeje jo më vonë se 1 muaj pas dorëzimit të Raportit të Përfundimit, duke deklaruar se projekti nuk përputhet me projektin e detajuar si dhe të tregojë kriteret e veçanta të projektimit të detajuar me të cilat projekti nuk përputhet. Koncesionari duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktor brenda 1 muaji nga marrja e këtij Njoftimi nëse ajo pajtohet apo ka kundërshtime me këtë Njoftim Verejetje dhe, nëse koncesionari nuk është dakord me një njoftim të tillë, të paraqesë arsyet

përkatëse. Secila Palë mund t'i referohet për zgjidhjen e një mosmarreveshje, mekanizmit për zgjidhjen e konflikteve të parashikuar nga kjo kontrate.

- b) Pas pranimit të Njoftimit të Mospermbushjes, Koncesionari, brenda një kohe të arsyeshme, merr të gjitha masat e nevojshme korrigjuese për të përmirësuar shkaqet e mospajtimit të përmendura në njoftimin e dështimit. Përveç se kur parashikohet ndryshe në këtë Kontratë, koncesionari do të përballojë kostot dhe shpenzimet e secilit veprim korrektues të ndërmarre. Kur veprimet korrigjuese kanë përfunduar, Koncesionari planifikon provë tjetër të vënies në punë.

15.4 Detyrimet pas Përfundimit

Jo më shumë se 1 muaj pas Datës së Përfundimit të Punimeve, koncesionari duhet t'i dorëzojë Autoriteti Kontraktues:

- a) dy kopje me të gjitha të dhënat teknike (përfshirë edhe raportin e projektimit, llogaritjen dhe dokumentet e projektimit, si në letër ashtu edhe në formë elektronike, duke përfshirë të gjitha udhëzimet e përshtatshme) në lidhje me projektimin dhe ndërtimin e impianteve;
- b) dy kopje të skicave të impianteve ("siç janë ndërtuar"), së bashku me të dhënat që lidhen me secilën provë për vënien në punë dhe Certifikatat Përfundimtare për çdo impiant, dhe
- c) dy kopje të çdo dokumenti tjetër teknik ose materiale të tjera në lidhje me impiantet sic mund të kërkohe në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.

15.5 Braktisja

Ndërtimi i një impianti do të konsiderohet i braktisur nga koncesionari nëse, pa miratimin paraprak të Autoritetit Kontraktues, koncesionari:

- (a) Njofton Autoritetin Kontraktues rreth vendimit të tij të braktisjes të të gjitha ose një pjese të Punimeve në lidhje me atë impiant;
- (b) nuk rifillon, në tërësi ose pjesërisht, punimet në lidhje me atë impiant brenda 6 muajve nga përfundimi i një ngjarjeje të Forcës Madhore;
- (c) ndalon ndërtimin e të gjitha Punimeve thelbësore në impiant për një periudhë më të gjatë se 6 muaj, ose
- (d) tërheq nga Sheshi duke njoftuar Autoritetin Kontraktor, drejtpërsëdrejti ose nëpërmjet veprimeve të ndërmarra nga ndonjë kontraktor për ndërtimin, të gjithë apo pjesën më të madhe të personelit, para datës së parashikuar për përfundimin e punimeve dhe:
 - (i) një tërheqje e tillë çon në ndalimin e plotë të punimeve;

- (ii) nuk caktohet nje kontraktor zëvendësues për të vazhduar ndërtimin brenda 6 muajve nga data që është ndalur ndërtimi, dhe
- (iii) një ndalim i tillë, sipas gjykimit të arsyeshëm, nuk është i nevojshëm për të mbrojtur sigurinë, shëndetin ose mirëqenien e personelit.

Data e braktisjes do të konsiderohet: në lidhje me pikën (a) si më sipër, data në të cilën është marrë njoftimi; ndersa për pikat e mbetura (b, c, d) më sipër, data në të cilën përfundojnë 6 muajt e përmendura.

Nuk konsiderohet braktisje:

- (a) ndodhja e braktisjes për arsye jashtë kontrollit të arsyeshëm të koncesionarit.
- (b) braktisja për një ngjarje të mbuluar nga ndonjë kontratë a policë sigurimi.
- (c) braktisja par shkak të dështimit për të arritur mbylljen financiare për Projektin.

16. FUNKSIONIMI DHE MIREMBAJTJA

16.1 Vënia ne pune

Pas përfundimit paraprak të një impianti dhe fillimit të Fazës së Operimit, koncesionari ka të drejtë të:

- (a) Të ushtroje të gjitha të drejtat Koncesioneve, ne përputhje me Praktikat e mira Industriale dhe të përmbushë kërkesat teknike minimale;
- (b) të verë ne funksion dhe të mirëmbajë impiantet si operator i arsyeshëm dhe i kujdesshëm;
- (c) të përcaktojë dhe zbatojë një regjim të planifikuar të mirëmbajtjes ne përputhje me Praktikat e mira Industriale
- (d) Raportoje ne mënyrë të kënaqshme tek Autoriteti Kontraktues.

Për të shmangur çdo dyshim, koncesionari ka të drejtë të vërë ne funksion veçmas secilin impiant pavarësisht përfundimit të impianteve të tjera.

16.2 Raportimi

Koncesionari është i detyruar që çdo 3 muaj të raportojë me shkrim pranë Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë dhe më pas sasinë e prodhimit të energjisë elektrike, si dhe çdo informacion tjetër që do të konsiderohet i nevojshëm nga Autoriteti Kontraktues.

17. ZGJIDHJA E KONTRATES SE KONCESIONIT

17.1 **Zgjidhja e parakohshme e Kontrates.** Koncesionari ka të drejtë të përfundojë këtë Kontratë:

- (a) kur ka rritje të kostos, siç përcaktohet nga kjo Kontratë; ose
- (b) kur ndodh ndonjë ngjarje tjetër, pasojat e të cilës në thelb dëmtojnë ekonominë e projektit; në një rast të tillë Koncesionari i ofron Autoritetit Kontraktues fakte dhe arsye që motivojnë zgjidhjen, ose
- c) pa ndonjë arsye të specifikuar në këtë Kontratë, gjate fazës së parandërtimit. Në këtë rast shumat e përfituara nga sigurimi kontratës i ngelen Autoritetit Kontraktues si shpërblim për dëmin e shkaktuar

17.1.2 Për shkak të përkeqësimit të gjendjes financiare në Shqipëri apo Europë, si rrjedhojë e ndryshimeve ose ngjarjeve ndërkombëtare apo për shkak të ndryshimit të legjislativës dhe/ose ndryshimeve politike në Shqipëri, të cilat ndodhin pas datës së hyrjes në Fuqi të kësaj kontrate dhe përkeqësojnë, dëmtojnë apo kanë efekt tjetër negativ mbi interesat financiare të Koncesionarit, pa paguar ndonjë kusht penal apo dëmshpërblim.

17.2 **Mospërmbushjet nga Koncesionari.** Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të përfundojë këtë Kontratë për mospërmbushje të detyrimeve nga ana e Koncesionarit, duke e njoftuar këtë të fundit me shkrim kur:

- i. Kur koncesionari nuk fillon punën për 10 muaj (për shkak të tij) nga data e marrjes së lejeve. Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e sigurimit të kontratës të parashikuar në nenin 19;
- ii. Koncesionari ndodhet në kushtet e Nenit 15.5 Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë sigurimin e marrvëshjes të parashikuar në nenin 19 si dhe hidrocentralin sic është në momentin e braktisjes;
- iii. Kur Shoqëria e Projektimit është në proces falimentimi dhe/ose likuidimi, për faj të koncesionarit. Nëse është e aplikueshme, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e sigurimit të kontratës.
- iv. Për shkelje të kushteve të kësaj Kontrate nga ana e Koncesionarit (me përjashtim të parashikimeve sipas pikës 17.2 (i), 17.2 (v) në rastet kur shkelja ka vazhduar për më shumë se 3 muaj pas njoftimit nga Autoriteti Kontraktues për një shkelje të tillë, duke marrë parasysh përcaktimet e parashikuara në nenin 6.4.1.
- v. Koncesionari nuk arrin të sigurojë financimin brenda 24 muajsh nga data Efektive sipas nenit 6.4.1.

- vi. Ne rast te mosrealizimit me shume se 10% te fuqise se instaluar sipas projektit te propozuar nga koncesionari

Nuk zbatohet ky nen kur rastet e mësipërme janë shkaktuar nga një Veprim Shtetëror në kundërshtim me Kontraten, nga mospërmbushje e detyrimeve nga ana e Autoritetit Kontraktues apo nga ngjarje të Forcës Madhore. Afatet e mesiperme jane objekt shqyrtimi dhe/ose ndryshimi sipas parashikimeve te Nenit 6.1.

17.3 **Mospërmbushje nga Autoriteti Kontraktues dhe ose nje Ent tjetër Shtetëror.** Koncesionari ka të drejtë të përfundojë këtë Kontrate për mospërmbushje të detyrimeve nga ana e Autoritetit Kontraktues, duke e njoftuar këtë të fundit me shkrim nëse:

- a) Një organ shtetëror pengon, shpronëson, konfiskon apo shtetëzon:
- i. aksione ne Shoqerine e Projektit ose ndonjë nga aksionerët
 - ii. asete materiale apo të drejta të koncesionarit;
 - iii. çdo akt tjetër i ndonjë organi qeveritar që ndikon negativisht në:
 - gëzimin e të drejtave dhe përfitimeve të parashikuara nga kjo Kontrate, nga ana e koncesionarit;
 - përmbushjen e detyrimeve të kësaj kontrate nga ana e koncesionarit;
 - funksionimin dhe mirëmbajtjen e impianteve dhe prodhimin e energjisë elektrike, ose
 - gëzimin e të drejtave dhe përfitimeve nga ndonjë aksioner i Shoqerise se Projektit;
- b) Koncesionari nuk është ne gjendje te përmbushë te gjitha ose një pjese të detyrimeve te tij sipas kësaj Kontrate për shkak te një Veprimi Shtetëror në kundërshtim me Kontraten që ka vazhduar për më shumë se 6 muaj;
- c) Autoriteti Kontraktues nuk vë në dispozicion të koncesionarit, Sheshet siç përcaktohet kjo Kontrate; ose
- d) Autoriteti Kontraktues, pas dorëzimit te kërkesës për shpronësim nga koncesionari, nuk arrin te miratoje atë ose të sigurojë që kjo kërkesë të miratohet, ose të kryejë procedurat përkatëse në përputhje me ligjin, ose
- e) Autoriteti Kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror, pas dorëzimit te dokumentacionit të kërkuar nga koncesionari, nuk arrin ti japë koncesionarit te gjitha ose ndonje nga Lejet, Licensat dhe/ose Autorizimet e nevojshme brenda afateve kohore, të përcaktuara në këtë kontrate; ose
- f) Autoriteti Kontraktues kryen shkelje të tjera apo nuk përmbush detyrime, sipas kesaj Kontrate, dhe këto shkelje kanë vazhduar për më tepër se 3 muaj pas njoftimit për shkelje nga koncesionari.

Nuk zbatohet ky nen kur rastet e mësipërme janë shkaktuar nga mospërmbushja e detyrimeve të koncesionarit apo nga ngjarje të Forcës Madhore.

- 17.4 **Forca Madhore e Tejzgjatur.** Secila pale ka te drejte te përfundojë këtë Kontrate duke njoftuar me shkrim Palën tjetër, nëse asnjë nga Palët nuk është në gjendje të kryejë të gjitha ose një pjese të detyrimeve te saj sipas kësaj Kontrate, për shkak të një ngjarjeje të zgjatur Forcës Madhore, me kushtin që Autoriteti Kontraktues nuk e përfundon dot këtë Kontrate, nëse koncesionari është duke riparuar dëmet e shkaktuara si rezultat i ngjarjes së Forcës Madhore. Në çdo rast riparime të tilla do t'i ngarkohen koncesionarit.
- 17.5 Njoftimet me shkrim të kryera nga Autoriteti Kontraktues, apo Koncesionari, në përputhje me nenet më sipër, kanë si efekt:
- (a) Zgjidhjen në mënyrë të menjëhershme, nëse nuk është parashikuar një datë specifike, nëse situata nuk mund të korrigohet; ose
 - (b) Zgjidhjen e kësaj Kontrate pas kalimit të një periudhe 3 mujore, me përjashtim të rasteve kur pala që ka shkaktuar mospërmbushjen, para mbarimit të kësaj periudhe:
 - (i) eliminoi mospërmbushjen, ose:
 - (ii) i paraqet palës tjetër një program masash korrigjuese brenda 1 muaji nga data e njoftimit, dhe e zbaton këtë program brenda afatit të përcaktuar nga NJZP.
- 17.6 Njoftimet me shkrim të kryera nga Autoriteti Kontraktues, apo Koncesionari në përputhje me nenin 17.4 (Forca Madhore e Tejzgjatur) sjell zgjidhjen në mënyrë të menjëhershme, ose në një datë të mëvonshme, të kësaj Kontrate.
- 17.7 Kur koncesionari zgjidh këtë kontrate para fillimit të fazës së ndërtimit sipas nenit 17.3 për mospërmbushje të detyrimeve nga Autoriteti Kontraktues, Autoriteti Kontraktues është i detyruar të paguaje për shpenzimet e koncesionarit, për investimet e kryera deri në atë fazë dhe koncesionari është i detyruar t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktues të gjithë dokumentacionin e projektit, përfshirë studime, vëzhgime, etj.
- 17.8 Kur autoriteti kontraktues zgjidh këtë Kontrate për mospërmbushje nga Koncesionari sipas nenit 17.2, Autoriteti Kontraktor i paguan koncesionarit, vlerën "siç është", të impiantit dhe vlerën e të drejtave të tjera dhe asetëve, të cilat transferohen tek Autoriteti Kontraktues si me poshte:
- i. Në qofte se zgjidhja ndodh pas fillimit të fazës së ndërtimit, por përpara Datës së përfundimit të Punimeve, Autoriteti kontraktues paguan 80% të shpenzimeve aktuale të bëra nga Koncesionari.
 - ii. Nëse zgjidhja ndodh pas datës së përfundimit Punimeve, Autoriteti kontraktues paguan 80% të vlerës së tregut të projektit në datën e ndërprerjes, por vetëm nëse

koncesionari nuk është ne gjendje te shesë aksionet e kompanisë koncesionare me një çmim më të lartë se 80% te vlerës se tregut për një blerës, pale e trete, e cila është përgatitur për te hyre ne këtë Kontrate sipas kushteve te njëjta dhe kushtet ne vendin e koncesionarit ("Transferim te pales se trete"), duke parashikuar se shuma e percaktuar mesiper do te reduktohet me 2,86% për çdo vit të plotë në të cilin ndodh zgjidhja pas Përfundimit te Punimeve. Miratimet e nevojshme te Autoritetit Kontraktues për transferimin tek pala e tretë nuk mund të vonohet pa arsye. Vlera e drejte e tregut është ajo që përcaktojnë palët ose, nëse këto nuk bien dakord, ajo që përcakton Eksperti teknik dhe ekonomik.

- 17.9 Kur koncesionari zgjidh këtë Kontrate për mospërmbushje të detyrimeve nga autoriteti kontraktues sipas nenit 17.3, (i) ne qofte se zgjidhja ndodh pas fillimit te fazës se ndërtimit, por përpara Datës Aktuale të përfundimit të Punimeve, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje koncesionarit, për transferimin e impianteve dhe të gjitha të drejtave që lidhen me to dhe të aseteve Autoriteti Kontraktues, ne gjendjen "siç janë", në përputhje me këtë Kontrate, një vlerë te barabarte me shumën e (x) Kosmos Aktuale të Investimeve, plus (y) Vlerën Neto Aktuale (NPV) (duke përdorur si normë skontimi të fluksit të të ardhurave 3 muaj EURIBOR + 50 bps, në kohën e zgjidhjes, nga dita e zgjidhjes deri në vitin e 35 të koncesionit), plus (z) çdo shpenzim tjetër që i shkaktohet koncesionarit, si rezultat i përfundimit te kësaj Kontrate, përfshire kostot për zgjidhjen e kontratave me punonjësit dhe shpenzimet që duhet t'u paguhen kontraktorëve, ose (ii) nëse zgjidhja ndodh pas Datës së Përfundimit të Punimeve, shumën e llogaritur (x) reduktohet 2,86% për çdo vit të plotë në të cilin ndodh zgjidhja e kontrates. Autoriteti Kontraktor ne cdo rast është i detyruar te ktheje Sigurimin e Kontrates dhe/ose Sigurimin e Operimit sipas rastit.
- 17.10 Ne rastet kur secila Pale përfundon këtë Kontrate pas fillimit te fazës së ndërtimit për ngjarje të Forcës Madhore të tejzgjatur sipas nenit 17.4, Autoriteti Kontraktues duhet ti paguajë koncesionarit për transferimin e impianteve, të drejtave dhe aseteve, në gjendjen "siç janë", si më poshtë, (i) nëse zgjidhja ndodh pas fillimit të fazës së ndërtimit, por përpara Datës së Përfundimit të punimeve, një shumë të barabarte me shpenzimet e investimit (duke zbritur të ardhurat e përfituara nga kontratat e sigurimit), ose (ii) nëse zgjidhja ndodh pas Datës së Përfundimit të Punimeve, një shumë të barabartë me shpenzimet e investimit (duke zbritur të ardhurat e përfituar nga kontratat e sigurimit), me kusht që kjo shume do te reduktohet nga 2,86% për çdo vit te plote pas Datës së Përfundimit të Punimeve.
- 17.11 Koncesionari do të marre te gjitha masat për sigurimin e Projektit ndaj rreziqeve te shkaktuara duke perfshire por jo limituar Zjarrin, termeti, permbytja, ne masen jo me pak se 85% te vleres totale te investimeve.
- 17.12 Transferimet e impianteve, të drejtave dhe aseteve sipas neneve të mësipërm do të kryhet njëkohësisht me transferimin e pagesave përkatës, brenda 3 muajve nga zgjidhja e kësaj Kontrate.
- 17.13 Me zgjidhjen e kësaj kontrate sipas nenit të mësipërm, të drejtat, titujt dhe interesat e koncesionarit transferohen te Autoriteti Kontraktues, çdo leje, licence apo autorizim quhet i pavlefshëm dhe koncesionari është i detyruar të dorëzojë gjithë dokumentacionin që lidhet me projektin.

Asnjëra nga Palët nuk mund ta zgjidhë këtë kontratë përveç se ashtu siç parashikohet nga vetë kjo e fundit.

17.14 Zgjidhja e kontratës nga secila palë

17.14.1 Secila nga Palët ka të drejtë të zgjidhë Kontratën, pas njoftimit të Palës tjetër, kur:

- (a) Me gjithë plotësimin e kriterëve nga ana e Koncesionarit për aplikim për leje, licenca në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe ndërhyrjen e Autoritetit Kontraktues, koncesionari nuk është pajisur me to, për arsye ligjore që lidhen me fillimin e punimeve dhe/ose operimin e Impianteve. Në këtë rast koncesionarit i rimbursohen shpenzimet e bëra deri në këtë fazë.
- (b) Përmbushja e detyrimeve bëhet e pamundur, për shkak të rrethanave të cilat nuk mund të kontrollohen nga asnjëra prej Palëve.

17.15 Njoftimi i zgjidhjes së kontratës

17.15.1 Secila nga Palët që kërkon zgjidhjen e kësaj Kontrate në përputhje me pikën e mësipërme, do të njoftojë paraprakisht me shkrim Palën tjetër. Njoftimi duhet të përmbajë:

- (a) Detajet e duhura duke nënvizuar shkakun e zgjidhjes;
- (b) Datën e përfundimit të kontratës, në rast të moskorrigjimit të shkeljes brenda 6 muajve nga data e njoftimit.
- (c) Hollësitë e llogaritjes së pagesave si rezultat i zgjidhjes së kontratës;
- (d) Çdo informacion tjetër të rëndësishëm.

17.16 Zgjidhja e kontratës me konsensus

17.16.1 Palët kanë të drejtë ta zgjidhin kontratën e koncesionit me pëlqim të dyanshëm, duke negociuar mënyrën e kompensimit të investimit. Gjithsesi, Koncesionari ka gjithmonë të drejtë të përfitojë Sigurimin e Kontratës dhe/ose Sigurimin e Operimit, nëse ekziston.

17.17 Të Drejtat e Palëve Financuese dhe zëvendësimi i Koncesionarit

17.17.1 Njoftimi i Palës Financuese për shkeljet

Menjëherë pas marrjes dijeni për shkelje serioze nga ana e koncesionarit të detyrimeve kontraktore, që cenojnë zbatimin dhe operimin e

koncesionit ose sjellin si pasojë zgjidhjen e kontratës, Autoriteti Kontraktues përveç njoftimit të Koncesionarit, njofton edhe Palën Financuese me qëllim dhënien e një mundësie, kësaj të fundit, për të ndihmuar Koncesionarin për të korrigjuar ose marrë masa për të rregulluar këto shkelje brenda 3 muajsh nga data e një njoftimi të tillë. Autoriteti Kontraktues i jep Palës Financuese ndihmesë të arsyeshme për këtë qëllim.

17.17.2 Zëvendësimi i Koncesionarit

- (a) Në rast se nuk është bërë i mundur korrigjimi i shkeljes nga koncesionari, Pala Financuese (nëse e gjykon me interes) zgjedh, të ndërhyjë duke i propozuar Autoritetit Kontraktues, transferimin e Projektit në duart e një ekipi menaxherial zëvendësues ose një subjekti zëvendësues i cili duhet që të ketë, ekspertizën, aftësitë, reputacionin dhe gjendjen financiare të paktën të barasvlershme me atë të Koncesionarit në momentin e fitimit të garës;
- (b) Në lidhje me sa më sipër, Autoriteti Kontraktues nuk do të pengojë apo vonojë pa arsye, pëlqimin e tij dhe do të bëjë ato veprime që kërkohen ose janë të dobishme për të realizuar këtë transferim të drejtash në lidhje me Palët Kontraktuese.
- (c) Zëvendësuesi, do të ketë të drejtën e menaxhimit/administrimit të projektit dhe do të realizojë të gjitha të drejtat dhe detyrimet e koncesionarit, por nuk do të ketë të drejtë të shesë, të transferojë, të vendosë barra sigurorese mbi hidrocentralin.
- (d) Nëse Pala Financuese vendos të mos ushtrojë të drejtat e parashikuara në këtë nen, ose nëse edhe pas ushtrimit të këtyre të drejtave nuk arrihet në një zgjidhje të arsyeshme për vazhdimësinë e projektit, kontrata do të zgjidhet.

18. KONTRATAT ME PALET E TRETA

- 18.1 Koncesionari ka të drejtë të lidhë kontrata sipërmarrjeje për zbatimin e punimeve të Projektit dhe çdo lloj kontratë tjetër, me qëllim realizimin e Objektivit të Koncesioni, duke respektuar kufizimin e vendosur në nenin 22.2 të kësaj kontrate koncesioni. Në të gjitha kontratat, Koncesionari është i detyruar të respektojë kushtet e kësaj Kontrate koncesioni.
- 18.2 Koncesionari duhet të pajisë Autoritetin Kontraktues me informacionin e mëposhtëm për nën-kontraktuesin e propozuar:

18.2.1 Emrin e tij dhe adresën;

18.2.2 Qëllimet për të cilat nën-kontraktuesi i propozuar do të kontraktohet, duke përfshirë çdo shërbim që do të ofrohet nga nën-kontraktuesi i propozuar; dhe

18.2.3 Vlerën e nënkontratës

18.2.4 Çdo informacion i mëtejshëm i kërkuar në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.

18.3 Koncesionari është përgjegjës përpara Autoritetit Kontraktues, për përmbushjen e detyrimeve nga ana e nënkontraktuesit.

18.4 Autoriteti Kontraktues nuk merr përsipër asnjë detyrim kundrejt sipërmarrësve, furnizuesve dhe të tretëve, në rast të mosmarreveshjeve që mund të lindin ndërmjet këtyre të fundit dhe Koncesionarit.

19. SIGURIMI I KONTRATËS

19.1 Koncesionari, para nënshkrimit të kontratës, duhet të ketë ngurtësuar në një institucion bankar ose siguruar në një shoqëri sigurimesh, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, për llogari të Autoritetit Kontraktues, një shumë prej 2,618,433 Euro që përbën 5 % të vlerës totale të investimit. Formulari i sigurimit të kontratës është pjesë përbërëse, dhe i bashkëlidhet kësaj Kontrate.

19.2 Sigurimi i Kontratës do të përfundojë 1 muaj pas Datës së Përfundimit të Punimeve.

19.3 Sigurimi i Kontratës do të shërbejë për të garantuar zbatimin në mënyrën e duhur dhe brenda afatit të parashikuar, të detyrimeve të Koncesionarit në lidhje me përfundimin e punimeve të ndërtimit dhe përfundimin e testimit. Me përfundimin e sigurimit të Kontratës, Koncesionari duhet të dorëzojë formularin e Sigurimit të Operimit në masën 1% të vlerës së investimit. Sigurimi i Operimit do të jete i vlefshëm deri në përfundim të periudhës së koncesionit.

20. SIGURIMET

20.1 Koncesionari në çdo kohë do të pajiset, mbaje dhe ripërtërije ato garanci sigurimi të kërkuara në lidhje me ushtrimin e të Drejtave Koncesionare, dhe do t'i përcjellë, ose do të kujdeset që t'i përcillen Autoritetit Kontraktues kopjet e certifikuara të çdo certifikate sigurimi pas marrjes së një njoftimi paraprak prej Autoritetit Kontraktues.

20.2 Koncesionari duhet të sigurojë punimet e ndërtimit/montimit të Impianteve dhe më pas Projektin e plotë gjatë gjithë kohëzgjatjes së kontratës, të paktën nga rreziqet e parashikuara nga klasat e sigurimit 8 e 9 të nenit 7 të Ligjit 9267 dt. 29.07.2004 "Për veprimtarinë e sigurimit, të risigurimit dhe ndërmjetësimit në sigurime dhe risigurime" gjatë gjithë Periudhës së Koncesionit dhe do të dorëzojë pranë Autoritetit Kontraktues një kopje të tij çdo vit, brenda një afati 15 ditor nga data e sigurimit.

20.3 Në rast të dëmtimeve në Fazën e Ndërtimit, apo gjatë Fazës së Operimit vlera e dëmit e kompensuar nga siguruesi sipas kontratave përkatëse të sigurimit duhet të përdoret për të rindërtuar, riparuar, risistemuar dhe për të rikthyer Projektin në gjendjen që ishte para dëmtimit. Pjesa e zbritshme nga shuma që siguruesi do të paguaje për kompensimin e dëmit do të përballohet nga koncesionari.

- 20.4 Koncesionari duhet të sigurojë përgjegjësinë e tij për dëmtimet që mund t'u shkaktohen palëve të treta për shkak të ushtrimit të veprimtarisë.
- 20.5 Sigurimi do të kryhet për kufij përgjegjësie jo më të ulët se 100 000 Euro për çdo ngjarje dhe 250 000 Euro në vit. Pjesa e zbritshme nuk mund të jetë më e lartë se 500 Euro për çdo ngjarje dhe 1000 Euro në vit.
- 20.6 Autoriteti Kontraktues do të shënohet si Palë e bashkë-siguruar në të gjitha kontratat e sigurimit.

21. VLERA E RI-INVESTIMIT

Duke filluar nga viti i 25^{te} nga hyrja në fuqi e kësaj Kontrate Koncesioni, Koncesionari do të riinvestojë 60 % të vlerës së investimit për makineri dhe pajisje, sipas një grafiku që do të hartohet nga palët për këtë qëllim.. Kjo vlerë do të aktualizohet sipas indeksit të inflacionit.

22. KUFIZIMET

- 22.1 Për transferim të 51% të kuotave/ të aksioneve/të kapitalit themeltar të saj tek të tretët Koncesionari ose shoqëria e re koncesionare duhet të marrë pëlqimin paraprak të Autoritetit Kontraktues. Në këtë rast palës së treta do ti transferohen dhe detyrimet apo të drejtat e përcaktuara në Kontraten e Koncesionit.
- 22.2 Koncesionari nuk ka të drejtë të nënkontrakttojë asnjë nga detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate, për vlera me të mëdha se 50 % të vlerës së investimit, pa marrë miratimin paraprak, me shkrim, të Autoritetit Kontraktues. Për mënjanimin e ndonjë keqkuptimi furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dërgesave nuk do të konsiderohen nën-kontraktorë sipas kësaj Kontrate. Nëse Autoriteti Kontraktues Brenda 15 diteve nuk kthen përgjigje, Kerkesa quhet e miratuar.
- 22.3 Koncesionari në përputhje me nenin 8.1 ka të drejtë të vendosi hipotekë, peng, apo ndonjë barrë tjetër mbi asetet që do të krijohen në zbatim të Projektit, si dhe të kësaj Kontrate Koncesioni, si dhe të lidhë çdo lloj kontrate financimi me çdo Huadhënës, me kusht që hipoteka, peng apo barra tjetër si dhe marrëveshja përkatëse e financimit t'i shërbejë përmbushjes së detyrimeve të Koncesionarit në këtë Kontrate.

23. FORCA MADHORE DHE VEPRIMI SHTETËROR THELBËSISHT NË KUNDËRSHTIM ME KONTRATEN

23.1 Forca Madhore

23.1.1 Konsiderohen Ngjarje të Forcës Madhore:

- (a) Lufta, veprimet luftarake, pushtimi ose çdo veprim i një armiku të huaj, ose aktet terroriste, bllokada, embargo, që zgjasin jo më pak se një muaj;

- (b) Kryengritjet, rebelimet, trazirat civile, grevat me natyrë politike, veprimet ose fushatat e terrorizmit ose sabotimet me natyrë politike;
- (c) Vetëtimat, përmytjet, zjarri, tërmetet, stuhitë, ciklonet, taifunet, tornadot, ortekët, stuhitë e mëdha të borës, rënia e shkëmbinjve, rrëshqitjet e tokës ose katastrofat e tjera natyrore, ndotjet nukleare, kimike dhe biologjike, si dhe ngjarje të tjera të ngjashme me këto.
- (d) Epidemitë ose murtaja;
- (e) Zvogëlim i ndjeshëm i sasisë së ujit në zonë e shkaktuar nga një ngjarje natyrore ose ndonjë fenomen tjetër;
- (f) Përkeqësimi i gjendjes financiare, ekonomike ose politike në Shqipëri ose jashtë saj, si rrjedhojë e ndryshimit të legjislacionit dhe/ose ndryshimeve politike në Shqipëri, të cilat ndodhin pas datës së hyrjes në Fuqi të kësaj kontrate dhe përkeqësojnë, dëmtojnë apo kanë efekt tjetër negativ mbi interesat financiare të Koncesionarit dhe/ose ndikon në Mbylljen Financiare.
- (g) Grevat dhe çdo veprim i ngjashëm i punëmarrësve,
- (h) zbulimi e ndonjë objekti artificial te gruposur, ose objekte antikiteti në Shesh të cilat kanë ndikim negativ në punën e Ndertimit;

Në rastet e Forcës Madhore pala e dëmtuar duhet të njoftojë palën tjetër brenda 1 muaji, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e përmbushjes së detyrimeve në mënyrë që të gjejnë një rrugë për të lehtësuar efektet e forcës madhore dhe të vazhdojnë kontratën.

- 23.1.2 Vonesat në përmbushjen e detyrimeve për shkak të ngjarjeve të Forcës Madhore, mund të jenë shkak për kërkesa reciproke për zhdëmtim apo për respektimin e detyrimeve kontraktore..
- 23.1.3 Periudha e Koncesionit do të zgjatet me aq kohë sa ka vazhduar ngjarja e forcës madhore.

23.2 Zgjidhja e kontratës për shkak të forcës madhore të tejzgjatur

23.2.1 Pala e prekur nga forca madhore ka të drejte të zgjidhe kontratën e koncesionit:

- (a) në rast se edhe pas zbatimit të pikës 20.2 të këtij neni, nuk është arritur një zgjidhje në të mirë të projektit,
- (b) kur forca madhore plotëson kushtet sipas termit të përdorur në këtë Kontrate në përputhje me Nenin 17.4.

23.3 Veprimi Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten

23.3.1 Kur koncesionari është penguar, pengohet ose vonohet në punën e tij të cdo ose për të gjitha detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate ose të ndonjë kontrate në të cilën Kompania e Projektit është pale, ose në punën dhe mirembajtjen e secilit Impiant ose shitjes së sasisë Neto të Energjisë, për shkak Veprimi Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten, Koncesionari

njofton Autoritetin Kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur, dhe bën të ditur për secilin Veprim Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten:

- (a) ekzistencën dhe natyrën e Veprimit Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten;
- (b) Efektet e këtij veprimi mbi punën e koncesionarit të detyrimitve të tij kane, është ose do të pengohen ose vonohen, si rezultat i drejteperdrejte i Veprimit Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten
- (c) hapat që koncesionari ka ndërmarrë ose synon për të marrë për të zbutur, për të shmangur, kapercyer dhe / ose heqjen e pasojave që kane efektet negative të këtij veprimi në punën e koncesionarit. Veprimit Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten

23.3.2 Autoriteti Kontraktues, me marrjen e njoftimit, ka të drejtë të kërkojë që koncesionari t'i dorëzojë informacione shtese dhe dëshmi mbështetëse sic është e arsyeshme për të kërkuar mbështetje në përmbajtjen e Veprimit Shtetëror në Kundërshtim me Kontraten.

23.3.3 Në qoftë se palët, nuk bien dakord në lidhje me ekzistencën ose efektet e Veprimit Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten brenda 2 muaj pas përfundimit të afatit të parashikuar në Nenin 24.1 (Zgjidhja Miqësore) dhe Neni 24.2.1 secila palë ka të drejtë ta dërgojë çështjen në juridiksionin gjyqësor në përputhje me nenin 24.3.

23.3.4 Nëse bihet dakord ose përcaktohet se ka ndodhur Veprimi Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten, Koncesionari ka të drejtë të dëmshpërblehet për dëmet e shkaktuara nëse:

- (a) Dëmet dhe vonesat janë rezultate direkte të Veprimit Shtetëror Në Kundërshtim Me Kontraten
- (b) Pasoja nuk mund të ishin shmangur me gjithë kujdesin e treguar nga Koncesionari për evitimin e tyre.

24. ZGJIDHJA E MOSMARREVESHJEVE

24.1 Zgjidhje miqësore

Çdo kundërshti, mosmarreveshje apo ankesë midis palëve kontraktuese, që lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Kontrate Koncesioni, do të zgjidhet me mirëkuptim midis tyre duke u bazuar në vullnetin e mirë. Secila Palë njofton me shkrim Palën tjetër për ekzistencën e mosmarreveshjes dhe Palët mblidhen për të arritur një zgjidhje brenda 1 muaji nga njoftimi që ju është dhënë.

24.2 Eksperti teknik dhe ekonomik

24.2.1 Dështimi i zgjidhjes miqësore

- (a) Kur me gjithë përpjekjet e palëve nuk arrihet një konsensus i përbashkët brenda 1 muaji sipas neneve të përmendura më lart, Palët do të drejtohen një eksperti ("Ekspert Teknik dhe Ekonomik") i cili brenda 1 muaji propozon një zgjidhje.
- (b) Kur përcaktimi i një zgjidhjeje nga një ekspert teknik/ ekonomik është i nevojshëm, asnjëra palë nuk mund të drejtohet juridiksionit gjyqësor, përpara se të ketë mbaruar afati i përcaktuar 1 mujor i dhënë për ekspertin teknik/ekonomik.

24.2.2 Zgjedhja e ekspertit teknik dhe ekonomik

- (a) Procedura për emërimin e një eksperti teknik dhe ekonomik do të jetë si me poshtë:
 - (i) Pala që dëshiron ti drejtohet një eksperti teknik ekonomik njofton palën tjetër për këtë qëllim, në këtë njoftim jep detajet dhe arsyet pse ju referuan ekspertit teknik dhe ekonomik.
 - (ii) Palët takohen për të rënë dakord mbi një person që të jetë ekspert teknik dhe ekonomik.
 - (iii) Personi i përcaktuar ekspert teknik dhe ekonomik sipas dispozitave lartpërmendura do të njoftohet nga palët për zgjedhjen e bërë nga NJZP. Duke kërkuar një konfirmim brenda 14 ditëve nëse eksperti është apo jo i/e gatshëm dhe në gjendje të pranohet emërimin
 - (iv) Nëse personi i përcaktuar nuk është i gatshëm/në gjendje apo nuk konfirmon në periudhën e përcaktuar brenda 14 diteve gatishmërinë/aftësinë dhe nëse palët nuk janë në gjendje të bien dakord për një person tjetër, çështja do të drejtohet NJZP për të zgjedhur apo rizgjedhur një ekspert teknik dhe ekonomik. Prosesi do të vazhdojë derisa një person i cili pranon caktimin si ekspert teknik dhe ekonomik të gjendet, dhe
- (b) Një person nuk mund të emërohet si ekspert teknik dhe ekonomik:
 - (i) Nëse personi i tillë nuk është i kualifikuar me arsimimin, përvojën dhe trajnimin e përshtatshëm për të përcaktuar çështjen e mosmarreveshjes;
 - (ii) Nëse personi i tillë ka një interes ose detyrë që do të përbënte një konflikt interesi, me rolin e tij / saj (përfshire një drejtor, zyrtar ose punonjës konsulent për një palë ose për çdo bashkëpunëtor të një Pale), apo

- (iii) Nëse personi i tillë është shtetas i juridiksionit të secilës Palë të kësaj Kontrate ose të juridiksionit të çdo aksionari ose grupi të aksionarëve që mbajnë më shumë se dhjetë (10%) të aksioneve të votimit të shquar të koncesionarit, dhe as nuk duhet të jetë punonjës apo agjent ose ish-punonjës ose agjent i këtij personi.

24.2.3 Fuqi ligjore e vendimeve të Eksperteve Teknik dhe Ekonomik

- (a) Procedurat e mëposhtme do të zbatohen kur është i kërkuar caktimi i një eksperti teknik dhe ekonomik:
 - (i) Secila Palë do të ofrojë informacione ekspertit teknik dhe ekonomik sipas kërkesave të ekspertit brenda 30 ditësh nga emërimi.
 - (ii) Eksperti Teknik dhe Ekonomik do të japë vendimin e tij / saj sa më shpejt që është e mundur pas marrjes së të dhënave, të informacionit, të dhëna nga palët, dhe në çdo rast jo më vonë se një (1) muaj pas ai / ajo u ka konfirmuar pranimin Palët të emërimit të tij /saj
 - (iii) Eksperti teknik dhe ekonomik nuk do marrë parasysh ndonjë informacion ofruar dhe dhënë pas periudhës 1 mujore të përmendur më sipër përveç rasteve kur ky informacion i ofrohet/jepet si rezultat i një kërkesë specifike të ekspertit.
 - (iv) Eksperti Teknik dhe Ekonomik ka të drejtë të marrë profesionistë të pavarur dhe /ose këshilla teknike, që ai mund të konsiderojë të arsyeshme dhe të marrë çdo ndihmë sekretarie që mund të jetë e nevojshme.
 - (v) Eksperti Teknik dhe Ekonomik jep arsyet e plota me shkrim për vendimin e tij
- (b) Vendimet e ekspertit teknik dhe ekonomik janë përfundimtare dhe detyruese për palët përveç:
 - (i) Në rastin e një gabimi të dukshëm ose mashtrimi ose
 - (ii) Nëse brenda një periudhe 1 mujore nga njoftimi i vendimit të ekspertit teknik dhe ekonomik njëra palë njofton me shkrim palën tjetër, duke deklaruar qëllimin e saj për t'iu drejtuar juridiksionit gjyqësor në lidhje me mosmarreveshjen, me kusht që pala që po i drejtohet juridiksionit gjyqësor të fillojë procedurën përkatëse brenda afatit ligjor, sipas Nenit 23.3.2.

- (c) Te gjitha komunikimet ndërmjet Palëve dhe ekspertit teknik dhe ekonomik ose NJZP bëhen me shkrim dhe një kopje e saj i jepet në të njëjtën kohë Palës tjetër. Asnjë takim midis ekspertit teknik dhe ekonomik ose NJZP dhe Palëve, ose njëres prej palëve, nuk do të bëhet nëse palët nuk kanë një mundësi të arsyeshme për të marrë pjesë në takim.
- (d) Eksperti teknik dhe ekonomik nuk do të konsiderohet si arbitër, por do të nxjerrë vendimin e tij si një ekspert.
- (e) Çdo palë do të përballojë shpenzimet e veta për dhënien e informacionit dhe të dhënave, si dhe kostot dhe shpenzimet e konsulencave dhe punonjësve të mbajtur nga ETE por (nëse Ekspert Teknik dhe Ekonomik do të bëjë dhënien e këtyre kostove dhe shpenzimeve të cilat, nëse do të jetë pjesë e vendimit ekspert teknik dhe Ekonomik) kostoja dhe shpenzimet e ekspertit teknik dhe ekonomik dhe çdo këshilltari të pavarur për Ekspertin teknik dhe ekonomik, dhe të gjitha kostot e emërimit të tij / saj do të përballohen në mënyrë të barabartë nga Palet.

24.3 Juridiksioni përfundimtar

- 24.3.1 Në rast se Palët nuk janë në gjendje për të zgjidhur një mosmarrëveshje me përdorimin e procedurave të përcaktuara më lart, atëherë, secila palë ka të drejtë të kërkojë që për mosmarrëveshjen të tilla t'i drejtohen Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë për zgjidhjen e tyre, siç parashtrohen më poshtë.
- 24.3.2 Kur një Palë dëshiron të drejtojë një çështje për juridiksionin gjyqësor në pajtim me kushtet e kësaj Kontrate, njofton me shkrim palën tjetër, dhe mosmarrëveshja do të zgjidhet përfundimisht nga juridiksioni gjyqësor sipas legjislacionit në fuqi.
- 24.3.3 Kjo Kontrate, dhe të drejtat dhe detyrimet e palëve më poshtë do të mbeten në fuqi dhe me efekt të plotë në pritje të dhënies së vendimit të formës së prera të juridiksionit gjyqësor, vendim i cili nëse është i përshtatshëm, do të përcaktojë nëse dhe kur çdo përfundim do të bëhet efektiv.

25. SANKSIONET

- 25.1 Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj Kontrate, në përfundim të periudhës të parashikuar në kete kontrate, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

25.1.1 Për shkelje të afatit të përfundimit të ndërtimit:

- (a) 22 400 Lek/dite vonese. Ky penalitet fillon të aplikohet pas muajit të dytë të vonesës por jo më shumë një muaj;

- (b) 44 800 Lek/dite vonese. Ky penalitet fillon te aplikohet pas muajit te trete te voneses por jo me shume nje muaj;
- (c) 70 000 Lek/dite vonese. Ky penalitet fillon te aplikohet pas muajit te katert te voneses por jo me shume nje muaj;
- (d) 126 000/dite vonese. Ky penalitet fillon te aplikohet pas muajit te peste te voneses dhe ne vijim.

25.1.2 Për moskryerje në total të investimeve për vlerën e të cilës është rënë dakord, Koncesionari penalizohet me 2 % të vlerës së investimeve të parealizuara.

25.2 Vonesa

25.2.1 Vonesa ne Përfundimet paraprake.

- (a) Me përjashtim rasteve te parashtruara ne Kontrate (rrethana te vecanta gjate fazës se ndërtimit – shtyrja e përfundimit te fazave të ndërtimit), nëse përfundimi i një impanti nuk ndodh në datën e planifikuar, përveç se për arsye qe nuk kontrollohen nga koncesionari, ky do ti paguaje Autoritetit Kontraktues dëmet dhe kamatëvonesat.

25.2.2 Vonesa e veprimeve korigjuese.

- (a) Ne qofte se koncesionari nuk ndërmerr gjitha veprimet e nevojshme korigjuese për te përmirësuar shkaqet e mospërmbushjes të vëna në dukje në njoftimin e Verejtje, brenda nje kohe te arsyeshme, i paguan Autoritetit Kontraktues dëmet, ne lidhje me impiantet, pas skadimit te një periudhe 2 mujore, me kështet përkatëse për çdo dite vonese.

25.3 Mosrealizimi i prodhimit të Energjisë Elektrike dhe fuqisë së vendosur sipas kushteve të rëna dakord me këtë Kontratë, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

25.4 Në rast mosrealizimi, për faj të Koncesionarit, të prodhimit të energjisë elektrike prej 245 726 989/KWh/vit, Koncesionari penalizohet me 3 % të vlerës së prodhimit të pa realizuar për periudhën raportuese. Ne rast kur prodhimi nuk realizohet per shkaqe te tjera te ligjshme, ku përfshihet por nuk kufizohet cdo rrethane qe ndikon ne uljen e sasise se prurjeve te ujit), Koncesionari nuk penalizohet per prodhimin e munguar; nderkaq, Koncesionari është i detyruar te paguaje tarifën koncesionare, ne vlerën prej 2% te prodhimit te realizuar.

25.5 Për mosrealizim deri në 10 % të fuqisë së vendosur, percaktuar sipas nenit 3 te kesaj kontrate, Koncesionari penalizohet ne shumen e llogaritur si me poshte:

25.5.1 Shuma e penalitetit = Prodhimi vjetor i energjise elektrike x Fuqia e painstaluar (ne %) x Vitet e operimit si te llogaritura ne oferte x Çmimi i shitjes se energjise elektrike vendosur nga ERE ne momentin e kryerjes

se testimiit te vepres sipas nenit 11 te kesaj kontrate x Fee Koncesionare (ne %).

- 25.5.2 Ky penalitet do të aplikohet vetem nje here në momentin e testimiit të veprës sipas kësaj kontrate.
- 25.6 Palet bien dakord që sanksionet e parashikuara, si dhe çdo pretendim për fitimin e munguar apo çdo dëmshpërblim tjetër duke përfshirë edhe kushtin penal, deri ne fillimin e fazes se Operimit, do të zbatohen deri në vleren e Sigurimit te Kontrates) . Sanksionet do të llogariten, sipas një akti rakordimi të përbashkët që bëhet ndërmjet Palëve të kësaj Kontrate.
- 25.7 Mosparaqitja ne kohe e projektit te zbatimit per miratim nga Autoriteti Kontraktues, e penalizon koncesionarin me 0.002% te vleres se investimit ne dite.
- 25.8 Sanksionet paguhen në llogari të Autoritetit Kontraktues. Në rast të konstatimit të shkeljeve që çojnë në aplikimin e sanksioneve sipas këtij neni, Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do të diskutojnë për një periudhe 1 mujore lidhur me shkeljen.
- 25.9 Kur vendoset për aplikimin e sanksionit përkatës, Autoritetit Kontraktues i lind e drejta të kërkojë shlyerjen e këtij detyrimi brenda 3 muajsh. Në rast se ky detyrim nuk shlyhet në kohë, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë që së bashku me shlyerjen e detyrimit kryesor të kërkojë edhe kamatat ligjore.
- 25.10 Aplikimi dhe pagimi i penaliteteve sipas këtij neni nuk e çliron koncesionarin nga përmbushja e detyrimeve dhe parashikimeve te kësaj kontrate.
26. **RREGULLIMI I SHKELJEVE**
- 26.1 Kur Autoriteti Kontraktues konstaton se gjatë Periudhës së Koncesionit, Koncesionari ka shkelur, ndonjë prej detyrimeve të përmendura në këtë Kontratë, ai menjëherë ia bën të njohura këto shkelje Koncesionarit duke pritur për një periudhë 3 muaj përgjigjen e tij, me argumentet përkatëse. Palët me kontrate të përbashkët, do të përcaktojnë mënyrën dhe afatin brenda të cilit do të rregullohet shkelja.
27. **TRANSFERIMI I ASETEVE DHE PERIUDHA KALIMTARE**
- 27.1 Ne gjashte muajt e fundit (6) te afatit, koncesionari do te filloje kryerjen e dorezimit te detyrimeve te meposhtme dhe do te bashkepunojne me Autoriteti Kontraktues (ose ndonje pale e trete te caktuar nga Autoriteti Kontraktues), per te dorezuar impiantet.
- 27.2 Menjehere pas mbarimit te Periudhës së Koncesionit:
- a. cdo impiant duhet te jete (i) ne nje gjendje te mire, ne perputhje me cdo regjim per mirembajtjen e planifikuar, dhe (ii) i afte te plotesoje kushtet minimale teknike, qe i nenshtrohet nje zhvleresimit te arsyeshme, me kusht qe cdo moskontrate sipas nen- seksioneve (i) ose (ii) ne fjaline menjehere para do t'i

referohen eksperteve teknik dhe ekonomik, qe (pavaresisht nga ndonje gje per te kunderten ketu), do te marre nje vendim perfundimtar per ceshtje te tilla;

- b. te drejtat e koncesionit automatikisht shuhet dhe Koncesionari nuk ka te drejte te perdorin dhe te gezojne te impiantet perkatese, kantieret dhe te drejten e kalimit;
- c. Koncesionari, mbi plotesimin e kushteve te percaktuara ne kete kontrate, nese jane te zbatueshme, menjehere i transferon tek Autoriteti Kontraktues, pa pagese dhe pa barre apo peng, ne gjendjen "sic eshte", te gjitha te drejtat e koncesionarit, titujt dhe interesat ne dhe qe kane lidhje me impiantet (duke perfshire edhe pronesine e impianteve te tilla, (per aq sa ato jane pjese e ose te perdoren ne Projekt), si me poshte:
 - i. te gjitha lendeve te para, konsumit dhe pjese kembimi,
 - ii. te gjitha pasurive te prekshme personale,
 - iii. te gjitha pasurite e paprekshme personale, duke perfshire te drejtat e pronesise intelektuale (qe nuk jane transferuar tashme me licence),
 - iv. te gjitha ndertesat dhe mjetet,
 - v. te dhenat e kompjuterizuara dhe jo-kompjuterizuar, raporte, te dhena, fotografi, dhe informacion, skica, rezultatet e testit, dokumentet
 - vi. te gjitha garancite e materialeve, pajisjeve dhe punimeve
 - vii. te gjitha te drejtat e kontrates duke perfshire qirate dhe policat e sigurimit,
 - viii. te gjitha veprat ne progres (duke perfshire punimet e ndertimit, nese e zbatueshme) sipas kontratave me shitësit, furnizuesit, kontraktoret dhe nenkontraktoret, dhe
 - ix. te gjitha te drejtat ne lidhje me cfaredo sigurimi te ardhurat duhet paguar ose per llogari te koncesionarit, por e papaguar ne daten e perfundimit te kesaj Kontrateje, ne lidhje me titullin e koncesionarit, te drejta dhe interes ne projekt.

28. **MBARIMI I KONTRATES**

28.1 Kjo Kontratë mbaron pas përfundimit të Periudhës së Koncesionit.

28.2 Mbarimi i kontratës si përfundim i Periudhës së Koncesionit ose në rast të zgjidhjes së parakohshme, nuk e zhvesh Koncesionarin nga detyrimi për pagimin e detyrimeve të prapambetura ndaj Autoritetit Kontraktues dhe të tretëve.

29. **KONFIDENCIALITETI**

- 29.1 Secila nga Palët duhet të konsiderojë si konfidenciale të gjitha dokumentet dhe informacionet e tjera në lidhje me Projektin, qofshin këto tregtare apo teknike, dhe nuk duhet t'ja bëjë të ditura një pale të tretë, të gjithë apo një pjesë të dokumentit apo informacionit, pa miratimin e Palës tjetër, përveçse për qëllimin e përmbushjes së kushteve të kësaj Kontrate.
- 29.2 Pavaresisht nga dispozitat e tjera, informacioni mund të jepet pa pelqimin e pales tjetere:
- (a) Organeve shtetërore;
 - (b) nga koncesionari për Palët financuese;
 - (c) nga një Pale për drejtoret e saj, zyrtaret, punonjësit, agjentet dhe këshilltaret teknike dhe profesionale dhe çdo bashkëpunëtor i kësaj pale, qe ne mënyrë të arsyeshme kërkon informacion të tillë gjate kryerjes se detyrave dhe përgjegjësive të tij në lidhje me këtë Kontrate;
 - (d) nga një Pale për kontraktorët e tij dhe furnizuesit deri në masën e arsyeshme për përmbushjen e detyrimeve të tyre;
 - (e) nga një Palë, në masën e kërkuar, për qëllime të marrjes dhe ruajtjes së sigurimeve;
 - (f) në masën e kërkuar nga ligji, autorizimet ose rregullat e ndonjë burse të njohur në të cilën aksionet e palës së në fjale, janë të kuotuar;
 - (g) për qëllime të zgjidhjes së konflikteve ose zbatimit të drejtave dhe detyrimeve sipas kësaj Kontrate, dhe
 - (h) për aq sa një informacion të tillë publik;
- 29.3 Cdo informacion, i marrë në përputhje me këtë nen, përdoret për qëllimet e kësaj kontrate

30. NDRYSHIME

- 30.1 Kjo kontratë mund të pësojë ndryshime, shtesa dhe/ose zëvendësime vetëm me kontratë me shkrim të dy palëve.
- 30.2 Çdo ndryshim i kësaj kontrate apo anekseve bashkëlidhur saj, pasi të hyjë në fuqi, do të jetë pjesë përbërëse dhe e pandashme e kësaj kontrate.

31. TE NDRYSHME

31.1 Caktimi – Siguria

- 31.1.1 Koncesionari nuk do te shesë, pengojë, te caktojë ose te transferojë te drejtat e tij ose detyrimet sipas që lindin nga kjo Kontrate, pa pëlqimin paraprak me shkrim te Autoritetit Kontraktues. Gjithsesi, koncesionari ka te drejte, ne masën e lejuar nga ligjin dhe siç mund të kërkohet ne Dokumentet e Financimit, të vendosë hipoteke ose te transferojë te drejtat e tij sipas kësaj Kontrate (duke përfshirë edhe Impiantet) dhe interesat e tij në Projekt me qëllim te ofrimit te garancisë për Palët Financuese.
- 31.1.2 Çdo veprim për shitje, apo shitje te supozuar, shitje me barre, caktimi apo transferimi e të drejtave apo detyrimeve ose interesave, nga koncesionari tek të tretët, jo në përputhje me kushtet e këtij neni duhet, është nul, i pavlefshëm dhe pa efekt.

31.2 Caktimi i Shoqerise se Projektit

- 31.2.1 Me themelimin e Shoqerise se Projektit, te gjitha te drejtat dhe detyrimet qe rrjedhin nga kjo Kontrate do te caktohet nga Koncesionari tek shoqeria e projektit. Pëlqimi i Autoritetit Kontraktues per nje caktimin te tille do te konsiderohet i dhene ketu, pa patur nevojën e ndonje formaliteti te metejshem nga Autoriteti Kontraktues. Pas caktimit te tille, Shoqeria e projektit dhe Koncesionari do te jete pala e vetme pergjegjese ndaj Autoritetit Kontraktues per realizimin e Projektit dhe funksionimin me pas.
- 31.2.2 Përgjegjësia solidare e Koncesionarit dhe Shoqërisë së Projektit përfundon në Datën e Përfundimit të Punimeve dhe do të zëvendësohet me një garanci në shumën e 1% të Kostove Aktuale të Investimeve gjatë kohëzgjatjes të Fazës së Operimit.

31.3 Gjuha

Kjo Kontrate do te nenshkruhet dhe zbatohet ne gjuhen Shqipe.

31.4 Fosilet dhe Antike

- 31.4.1 Pa paragjykuar te drejtat e koncesionarit për çdo shtyrje te përfundimit te fazave te ndërtimit, Koncesionari duhet te njoftoje menjëherë Autoritetin Kontraktor dhe të ndërpresë Punimet ne Sheshe, nëse zbulohen fosile apo antikave (ne Sheshin apo rrethinat e tij),
- 31.4.2 Pas pranimit te njoftimit te koncesionarit, Autoriteti Kontraktues do te informoje autoritetet kompetente shqiptare dhe te beje te gjitha përpjekjet e arsyeshme per te siguruar qe ata ne mënyrë te shpejte e te koordinuar te hulumtojnë fosilet ose antikave ne lidhje me kete Shesh.
- 31.4.3 Ne rast se raporti i autoriteteve kompetente shqiptare tregon mundësinë e heqjes se antikave ose fosilet nga Sheshi, Autoriteti Kontraktor duhet te paguaje te gjitha shpenzimet e heqjes se fosileve ose antikave.
- 31.4.4 Ne rast se raporti me shkrim te autoriteteve kompetente shqiptare tregon se ndërtimi nuk mund te vazhdoje ne Sheshin ne te cilën fosilet apo

antikata u zbuluan, Autoriteti Kontraktues mund të vendosë të japë koncesionarit një Shesh tjetër me karakteristika të ngjashme.

31.4.5 Autoriteti Kontraktor duhet të paguajë shpenzimet e transferimit të Punëve për zëvendësimin e Sheshit, me kusht, që koncesionari të sigurojë gjithë ndihmën e arsyeshme për të ndihmuar Autoritetin Kontraktues të minimizojë kostot përkatëse dhe vonesat.

31.5 **Vlefshmëria e kësaj Kontrate**

Nëse ndonjë term apo dispozite e kësaj Kontrate rezultojnë të pavlefshme, kjo pavlefshmëri nuk prek dispozitat e tjera. Në këtë rast dispozita e pavlefshme zëvendësohet nga dispozita përkatëse e ligjit ose nga një dispozitë tjetër, nëse Palët bien dakord. I njëjti kriter vlen edhe në rastin kur ka ndonjë të mungesë të paqëllimshme në tekstin e kësaj kontrate.

31.6 **Marrëveshja e Plote**

Kjo Kontrate, duke përfshirë edhe hyrjen dhe shtojcat bashkëgjitur, përfaqëson gjithë vullnetin e Palëve në lidhje me Projektin dhe zëvendëson çdo kontratë të mëparshme ose të gjitha rregullimet, me gojë ose me shkrim, midis palëve në lidhje me Projektin.

31.7 **Pamundësia e Heqjes dorë nga Marrëveshja**

31.7.1 Asnjë dispozite e kësaj Kontrate nuk bën të mundur tërheqjen e palëve nga kontratë përveç se kur tërheqja njoftohet me shkrim. Dështimi, i secilës palë, për të përmbushur detyrimet e kësaj kontrate nuk do të interpretohet asnjëherë si tërheqje nga marrëveshja apo heqje dorë nga të drejtat apo detyrimet që rrjedhin nga ajo.

31.8 **Hyrja në fuqi e Kontratës së Koncesionit**

Kontrata e Koncesionit hyn në fuqi pas miratimit nga Këshilli i Ministrave, në përputhje me Ligjin Nr. 9663, datë 18.12.2006 "Për koncesionet", i ndryshuar.

31.9 **Bashkëpunimi midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit**

31.9.1 Pa cenuar nënin për juridiksionin gjyqësor me sipër, çdo njoftim ose komunikim tjetër ndërmjet Palëve do të jetë: (i) i bërë në në gjuhën shqipe (ii) me shkrim, (iii) i dorëzoi personalisht (dorazi) ose të dërguara me postë rekomandë të parapaguar në adresën e palës tjetër të përfshirë në këtë kontratë ose në ndonjë adresë tjetër të njoftuar nga palët, ose të dërguar me fax (duke marrë konfirmimin e transmetimit) në numrin e faxit të Palës tjetër i cili është përfshirë mëposhte ose në ndonjë numer tjetër të njoftuar nga Palët, dhe (iv) duhet të jetë shënuar për vemendjen e personit të caktuar mëposhte, ose të çdo personi që do të caktohet nga pala tjetër.

- 31.9.2 Cdo njoftim ose komunikim tjetër i bera nga nje pale per palen tjetër, ne perputhje me dispozitat e mesiperme te ketij neni do te konsiderohet te jete marre nga Pala tjetër, nese eshte dorezuar dorazi ne ditën qe ajo eshte lene ne Adresen e pales me poshte (qe mund te modifikohet nga koha ne kohe pas njoftimit te arsyeshme nga secila Pale per Palen tjetër), nese eshte derguar nepermjet postes me parapagim, poste rekomande ose me korrier dyzet e tete (48) ore nga data e postimit, ose nese dergohen me ane faksit, sic parashikohet me siper.

Adresat dhe numrat e kontaktit që do të përdoren gjatë zbatimit të kësaj Kontrate janë:

Për Autoritetin Kontraktues

Ministria e Ekonomisë, Tregtisë
dhe Energjetikës
Blvd. Zogu i Për, Nr. 1001,
Tiranë – Shqipëri
Fax: +355 4 2234052

Për Koncesionarin

Shoqëria “Valbona Project Company”
sh.a.
Adresa: Rruga Superstrada Fushe -
Mamurras, Blloku i Magazinave, Lac,
Shqipëri

32. Regjistrimi i Kontratës

Brenda 1 muaji nga nënshkrimi i Marreveshjes se Uzufuktit, kjo Kontratë se bashku me dokumentacionin perkates duhet të regjistrohet në regjistrin e pasurive të paluajtshme.

Kjo kontratë u hartua në 5 (pese) kopje, në gjuhën Shqipe , dhe pasi ju lexua palëve, të cilët e kuptuan dhe e pranuan atë, e nënshkruan me vullnet të lirë e të plotë, dhe unë noterja e vërtetoj atë rregullisht sipas ligjit.

PALËT

Për Autoritetin Kontraktues

Ministria e Ekonomisë, Tregtisë
dhe Energjetikës

Për Koncesionarin

Shoqëria “Valbona Project Company”
sh.a.